





# TABLE DES MATIÈRES

Conseil d'administration du ROM 2006-2007	2
Conseil des gouverneurs du ROM 2006-2007	3
Campagne Renaissance ROM	4
Message du président du Conseil d'administration et du directeur et chef de la direction générale	6
Message du président du Conseil et du président-directeur général des Gouverneurs du ROM	7
Compte à rebours pour le Cristal	8
Expositions	10
Activités de diffusion externe	12
Programmes	14
Nouvelles acquisitions	17
Donateurs, bienfaiteurs, commanditaires	18
États financiers du ROM	32

# CONSEIL D'ADMINISTRATION DU ROM 2006-2007

## ADMINISTRATEURS ET ADMINISTRATRICES

Salvatore Badali, président  
Ann Dumyn, vice-présidente  
Jack Cockwell, ancien président  
Elyse Allan  
Martin Brodigan  
Susan Crocker  
Andrew Faas  
Lloyd Fogler  
Hamlin Grange  
Paul Haggis  
Martha Hogarth  
Christine Karcza  
Sandra Lawrence  
David Mirvish  
Dr David Naylor (membre  
d'office - président  
intérimaire,  
Université de Toronto)  
Hari Panday  
Rose Patten (membre  
d'office, présidente, Conseil  
de direction, Université de  
Toronto)  
Marilyn Pilkington  
Barbara Stymiest  
William Thorsell (membre  
d'office, directeur du ROM)  
Judith Wolfson

## ADMINISTRATEURS ET ADMINISTRATRICES HONORAIRES

Jean Read, présidente  
Ella (Yeti) Agnew  
Maurice Anderson  
Bluma Appel  
Salvatore Badali  
Lawrence Bloomberg  
Gerald Boyce  
Robert Boyer  
Marian Bradshaw  
Sally Brenzel  
Jo Breyfogle  
Donald R. Brown  
Robert Brown  
Ann Cameron  
Linda Camp  
Allen Clarke  
George Connell  
James Cruise  
L'hon. William G. Davis  
Dorothy Dunlop  
Ernest DuVernet  
Nicole Eaton  
John Eleen  
Joan Fitzpatrick  
Helen Gardiner  
Robert Gillespie  
H. Donald Guthrie

Kenneth Harrigan  
Patricia Harris  
Albert Hearn  
Philip Holtby  
Evelyn Huang  
Rodger Inglis  
Richard M. Ivey  
Peter Janson  
Tom Kierans  
Bronwyn Krog  
Stanley Kwan  
Gerald Leventson  
Michael Levine  
Elsie Lo  
Susanne Loewen  
Stephens B. Lowden  
Ronald MacFeeters  
Leila MacKenzie  
Bahadur Madhani  
Douglas Maracle  
M<sup>me</sup> A. Martin  
Katharine Masters  
Gilles Matte  
Brenda McCutcheon  
James W. McCutcheon  
William L. McDonald  
Elizabeth McLuhan  
John McNeill  
Alan Middleton  
Dixie-Anne Montgomery  
Maureen Myers

Fernand Ouellet  
John Prato  
Edison Quick  
Joan Randall  
Wendy Rebanks  
Flavia Redelmeier  
Grant Reuber  
John Rhind  
Julie Rickerd  
Mary-O Rohmer  
Elizabeth Samuel  
Thomas Savage  
Warren Seyffert  
Robert Stevens  
Clair Stewart  
David Strangway  
Joey Tanenbaum  
Joan Thompson  
Sara Vered  
Harriet Walker  
Richard Wernham  
Reginald Wheeler  
John Whitten  
David Winfield

# GOUVERNEURS DU ROM 2006-2007

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

James Temerty, président  
John F. Driscoll, vice-président  
Linda Hasenfratz, vice-présidente  
Shreyas Ajmera  
Salvatore (Sal) Badali,  
membre d'office  
Rudy Bratty  
G. Raymond Chang  
Jack Cockwell  
Michael Detlefsen  
Nicole Eaton  
W. Robert Farquharson  
Gwen Harvey  
Jennifer Ivey Bannock  
Michael Lee-Chin  
Rebecca MacDonald  
L'hon. Roy MacLaren  
James W. McCutcheon  
Jack Mintz  
Peter Oliver  
David Palmer  
Robert E. Pierce  
Joan Randall, membre d'office  
Elizabeth Samuel  
Joey Tanenbaum  
Joan Thompson, membre d'office  
William Thorsell, membre d'office  
Rita Tsang  
Harriet Walker  
V. Prem Watsa  
Richard Wernham

## GOUVERNEURS DU PATRIMOINE

Joan Randall, coprésidente  
Joan Thompson, coprésidente  
Kenneth W. Harrigan, ancien  
coprésident  
Bluma Appel  
Robert D. Brown  
Joan E. Fitzpatrick  
Robert Gillespie  
Ned Goodman  
Patricia Harris  
L'hon. Henry N. R. Jackman  
Thomas Kierans  
Elsie Lo  
Susanne Loewen  
Stephens B. Lowden  
Brenda McCutcheon  
Jack McQuat  
Frank Milligan  
Dixie-Anne Montgomery  
Frank Potter  
Wendy Rebanks  
Flavia Redelmeier  
John A. Rhind  
William Saunderson  
Thomas Savage  
Lynton (Red) R. Wilson

## COMITÉ DES FINANCES

W. Robert Farquharson, président  
Jack Mintz  
David Palmer  
Robert E. Pierce  
James Temerty  
V. Prem Watsa  
Donald A. Wright

## COMITÉ DES CANDIDATURES

James Temerty, président  
Jack Cockwell  
John F. Driscoll  
Linda Hasenfratz  
James W. McCutcheon, c.r.  
David Palmer

## COMITÉ DU CERCLE CURRELLEY

Gwen Harvey, présidente  
Jame Cameron  
Frederica Fleming  
Lloyd S. Fogler, c.r.  
H. Donald Guthrie, c.r.  
Dixie Anne Montgomery  
Jean Randall  
Jean M. Read

## COMITÉ DU CERCLE DES BIENFAITEURS

Michael Detlefsen, président  
Richard Costley-White,  
vice-président  
Diana White, vice-présidente  
Anne-Marie H. Applin  
Lorraine Bell  
Borys Chabursky  
Nina Chagnon  
Ann Curran  
Michael Damm  
Petrina Dolby  
A. Harold Garfinkle  
Peter H. Harris, c.r.  
Cheryl Heyd  
Denice Klein  
Kristine Martin  
Brenda McCutcheon

Stephen Shaw  
Julie Taylor Pantziris  
Suresh Thakrar  
Tim Tremain  
Harriet Walker  
Ellen Waslen  
Sharon Zuckerman

## GRUPE DE TRAVAIL SUR LES RELATIONS AVEC LES DONATEURS ET LA RECONNAISSANCE DE LEUR APPORT

Nicole Eaton, présidente  
Kelvin Browne  
Wendy Rebanks  
James Temerty  
Joan Thompson  
David Palmer  
William Thorsell

## COMITÉ DES ACTIVITÉS SPÉCIALES POUR LES DONATEURS

Robert Pierce, président  
Jennifer Ivey Bannock  
Cawthra Burns  
Monica Carr  
Susan Crocker  
Stephen Dembroski  
Marcus Doyle  
Nicole Eaton  
Ann Holtby  
Eric Jackson  
Rita Tsang  
Harriet Walker

# CAMPAGNE RENAISSANCE ROM 2006-2007

## PRÉSIDENTE DE LA CAMPAGNE

L'hon. Hilary M. Weston

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA CAMPAGNE

Rudolph Bratty  
Jack Cockwell  
John F. Driscoll  
Linda Hasenfratz  
John Hunkin  
Michael Lee-Chin  
G. Wallace McCain  
James W. McCutcheon  
Belinda Stronach  
Joseph M. Tanenbaum  
James Temerty  
William Thorsell  
Rita Tsang

## CABINET DE LA CAMPAGNE

Shreyas Ajmera  
Bluma Appel  
Joe Brennan  
Kelvin Browne  
Monica Carr  
L'hon. David Crombie  
L'hon. William G. Davis  
Michael Detlefsen  
Roman Dubczak  
Robert Gillespie  
Natasha Gurevich  
Kenneth W. Harrigan  
William B. Harris  
Patricia Harris  
Gwen Harvey  
Martha Hogarth  
Donna Ihnatowycz  
Jennifer Ivey Bannock  
L'hon. Henry N. R. Jackman

Peter Janson  
Peter C. Jones  
Chris Jordan  
Bipin Khimasia  
Thomas Kierans  
Hiroshi Kobayashi  
Stanley Kwan  
Elsie Lo  
Susanne Loewen  
Stephens B. Lowden  
Bahadur Madhani  
Malika Mendez  
Jack Mintz  
David Mirvish  
Elizabeth Muir  
Masaaki Murakami  
Tamoisu Nakamura  
Peter Oliver  
Deanne Orr  
Robert E. Pierce  
Frank Potter  
Jean Read  
John A. Rhind  
Elizabeth J. Samuel  
Irene So  
Suresh Thakrar  
Kenji Tomikawa  
Sally Tuck  
Harriet Walker  
Prem Watsa  
Richard Wernham  
Doug Wilson  
Lynton R. Wilson  
Robert C. Wong  
Richard Wookey  
Sharon Zuckerman

## PRÉSIDENTE D'HONNEUR

Son Altesse Impériale la princesse Takamado

## CONSEILLERS HONORIFIQUES DU CABINET

M. Nicolas Armour  
Consul général  
Consulat général britannique,  
Toronto

M. Kim Sung Chul  
Consul général  
Consulat général de la République  
de Corée

M<sup>me</sup> Chen Xiaoling  
Consule générale  
Consulat général de la République  
populaire de Chine, Toronto

M. Efthymios Efthymiades  
Consul général  
Consulat général de Grèce

M<sup>me</sup> Penelope Erotokritou  
Consule générale  
Consulat général de la République  
de Chypre

M. Ghalib Iqbal  
Consul général  
Consulat général du Pakistan

M. Koichi Kawakami  
Consul général  
Consulat général du Japon

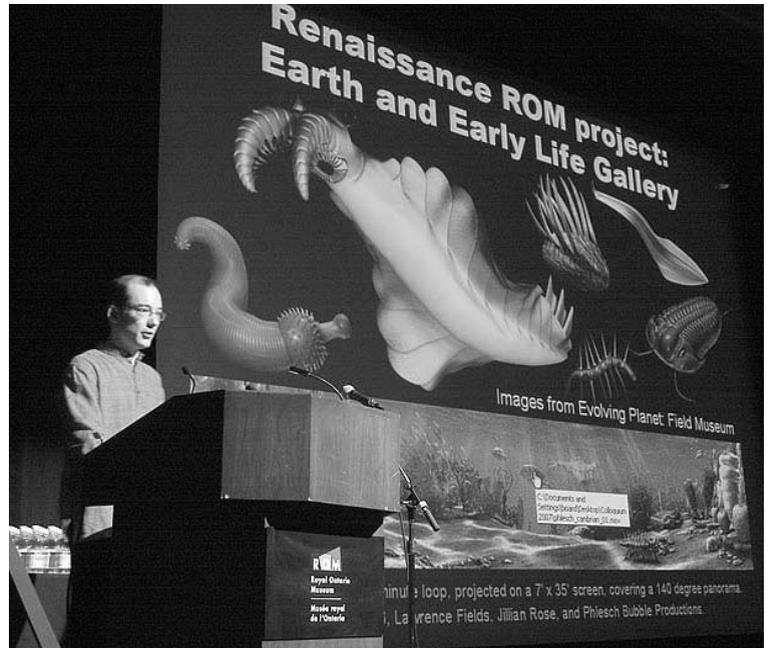
M. Satish Mehta  
Consul général  
Consulat général de l'Inde

L'ambassadeur C. S. Poolokasingham  
Consul général  
République socialiste démocratique  
du Sri Lanka

M. Kunjar Sharma  
Consul général honoraire  
Consulat général du Royaume du  
Népal

M. Bassanio So  
Directeur, Toronto  
Bureau économique et  
commercial de Hong Kong

M. T. T. Tsui  
Wanchai, Hong Kong



Le paléontologue du ROM, Jean-Bernard Caron, Ph. D., faisant une allocution lors du 28<sup>e</sup> Colloque annuel sur la recherche du Musée royal de l'Ontario. Cette année, le périodique *Science* a publié l'article *Halwaxiids and the Early Evolution of the Lophotrochozoans* des coauteurs Jean-Bernard Caron et Simon Conway Morris, Ph. D., de l'université de Cambridge, en Angleterre.

# MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DU DIRECTEUR ET CHEF DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

Le Musée royal de l'Ontario, lorsqu'il a entamé son expansion actuelle, a entrepris l'un des plus considérables projets de renouveau culturel au Canada, créant une offre beaucoup plus abondante pour notre population diversifiée. Bien que les fonds publics soient essentiels afin de mener à bien cette expansion, et qu'ils aient été l'élément catalyseur de ses premiers succès, quelque 70 % de nos capitaux proviennent de gestes philanthropiques du secteur privé, et la plus grande part a été recueillie auprès des nouvelles collectivités qui se sont jointes à notre région. Dans le cadre de cette entreprise de grande envergure, nous nous efforçons à devenir en quelque sorte une nouvelle Agora ou place publique à l'usage de la collectivité en diversifiant nos objectifs par le recours à cinq catégories d'activités complémentaires.

Le Musée est appelé à devenir une *destination civique* de toute première importance et sera un moteur de renouveau urbain grâce à son imposante architecture – le plus public de tous les arts. La conception avant-gardiste de Daniel Libeskind, qui fait référence à l'avenir plutôt qu'au passé, crée de nouveaux rapports avec la ville de Toronto par l'entremise du Cristal Michael Lee-Chin, dont le hall d'entrée souligne la transparence et l'engagement envers le tissu urbain environnant.

Le Musée deviendra aussi une *destination sociale* invitante en raison de sa programmation variée et d'installations qui attireront un plus grand nombre de visiteurs et de visiteuses. Parmi les valeurs importantes rattachées à ce rôle social, il y a l'accessibilité prévue pour les personnes handicapées, résultat qui découle de consultations tenues lors du processus d'élaboration du design. En outre, les arts, la musique, la spiritualité et la cuisine des diverses cultures de notre ville y seront présentés, le plus souvent par les communautés dont ils sont issus. Il s'agit là d'un profond engagement envers une culture contemporaine qui dialogue avec le passé. Et bien sûr, le Musée sera un lieu fascinant où l'on pourra se rencontrer en toute élégance.

Nous allons ancrer ces nouveaux facteurs d'attraction dans une *expérience muséale* classique beaucoup plus relevée, enrichie par la présentation de toutes nos collections principales dans 27 nouvelles et superbes galeries permanentes. En tant que musée universel des cultures et de l'histoire naturelle, et du seul fait de sa vocation, le ROM a la possibilité de répondre à un vaste éventail d'intérêts publics.

Le Musée investit dans son rôle de *destination du savoir* en offrant tant aux jeunes qu'aux personnes âgées un plus grand nombre de moyens d'accès intellectuel, tout aussi variés qu'intéressants, à ses travaux de recherche et à ses collections. Enfin, le *musée virtuel* permettra de s'impliquer dans la conversation numérique mondiale par le biais de publications, d'Internet et de tous les nouveaux médias participatifs.

Dans les sociétés occidentales actuelles, le centre communautaire peut être un musée cosmopolite axé sur des collections, de la recherche et des moyens pédagogiques de tout premier ordre – le tout généreusement enveloppé d'éléments humains. Le ROM fait ce que de nombreux grands musées font depuis les 30 dernières années en devenant une Agora d'un nouveau genre, en élargissant sa mission et en étant un agent d'intégration sociale. Ce faisant, nous générerons plus de revenus et capterons l'intérêt du public, facteurs nécessaires au maintien de ce qui est au cœur de notre Musée dans sa définition traditionnelle et essentielle.



Salvatore Badali  
Président du Conseil d'administration  
Musée royal de l'Ontario



William Thorsell  
Directeur et chef  
de la direction générale  
Musée royal de l'Ontario

# MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL ET DU PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL DES GOUVERNEURS DU ROM

Le Cristal Michael Lee-Chin s'est lui-même transformé de manière radicale au cours du dernier exercice financier. Pendant la majeure partie de l'exercice, tant le personnel que la population ont regardé les travailleurs installer fenêtres et feuille après longue feuille de revêtement en aluminium sur la structure d'acier maintenant emblématique. Le rêve se transforme rapidement en réalité, nous rappelant quotidiennement l'approche de l'ouverture si attendue en juin.

Alors que les travaux de construction avançaient, le Conseil des gouverneurs du Musée, portant pour la deuxième année ce nouveau nom, franchissait un important jalon de la campagne de financement en recueillant 250 millions de dollars. Ce montant comprend 178 millions de dollars provenant du secteur privé, une augmentation de 48,3 millions par rapport au dernier exercice.

Le Cristal Michael Lee-Chin n'est que l'une des impressionnantes réalisations de l'initiative Renaissance ROM. De grandes vagues de soutien et de participation de la part de la population se sont déversées sur d'autres secteurs du Musée, élargissant la portée de la campagne pour comprendre un financement crucial de la conservation et de la programmation. Deux dons remarquables à cet égard ont été offerts, l'un par la famille Robert Schad, touchant la biodiversité, et l'autre par la société Teck Cominco ltée, visant les sciences de la Terre. Ces deux dons permettront au Musée de constituer des galeries à la fine pointe du savoir, d'appuyer la programmation et la recherche et d'établir des centres nationaux qui seront des chefs de file dans leurs domaines respectifs.

Le Cercle des jeunes bienfaiteurs (CJB), qui en est aussi à sa deuxième année d'activité, s'est transformé en un brillant groupe de jeunes professionnels dynamiques et engagés. Inspiré par l'élan de la campagne Renaissance ROM, le groupe continue d'organiser des activités et des

programmes novateurs pour capter l'énergie des 19 à 44 ans. Le CJB a tenu son deuxième gala annuel – l'activité qui porte sa griffe –, le 31 mars 2007, accueillant plus de 700 invités. Leur enthousiasme pour le ROM crée un engouement extraordinaire et suscite un nouvel intérêt pour le Musée.

Un intense élan soulève le ROM et le porte rapidement vers l'ouverture architecturale et la consécration du Cristal Michael Lee-Chin les 1<sup>er</sup> et 2 juin. Par conséquent, le présent exercice financier a été marqué par des préparatifs majeurs en vue des cérémonies d'ouverture. Le personnel, les membres du Conseil d'administration et les divers comités ont travaillé fébrilement à l'organisation des activités de juin : le Singular Event, la Fête du big bang et le concert Un monde de possibilités.

Renaissance ROM a de toute évidence permis au Conseil des gouverneurs d'être propulsé à l'avant-scène en tant qu'important vecteur de changement et de croissance pour le Musée. Le Conseil des gouverneurs du ROM a joué un rôle de premier plan afin de distinguer et de faire connaître le projet Renaissance ROM, de trouver de nouvelles sources de revenus et d'élargir la portée de la campagne. Nous nous efforcerons tous encore à recueillir 28 millions de dollars supplémentaires pour couvrir les frais liés au parachèvement du Cristal Michael Lee-Chin ainsi qu'à une nouvelle phase de rénovation de galeries dans les édifices historiques du ROM d'ici 2009. Considérant le rôle accru qu'a assumé le Conseil des gouverneurs, nous sommes en mesure de mener à bien la campagne puis d'inaugurer de nouvelles et fascinantes initiatives qui permettront d'étendre la transformation du Musée au cours du XXI<sup>e</sup> siècle.

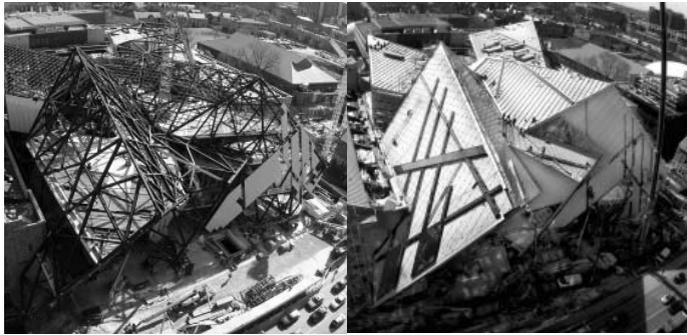


James Temerty  
Président du Conseil d'administration  
Conseil des gouverneurs du ROM



David Palmer  
Président-directeur général  
Conseil des gouverneurs du ROM

# COMPTE À REBOURS POUR LE CRISTAL



Ces photographies, prises à partir d'un même angle sur le toit de l'hôtel Park Hyatt, illustrent le travail accompli entre mars 2006 et mars 2007.

Après un court exercice financier de neuf mois l'an dernier, l'exercice financier 2006-2007 a commencé alors que se poursuivait, à pleine vapeur, le recouvrement de la structure d'acier du Cristal Michael Lee-Chin. Il fallait imperméabiliser l'édifice afin de permettre le début des travaux à l'intérieur et de respecter un calendrier de production de plus en plus serré.

Le budget du gouvernement de l'Ontario dévoilé en mars 2006 a injecté une somme additionnelle de 12 millions de dollars pour les dépenses en immobilisations, ce qui porte la contribution totale du gouvernement ontarien au projet Renaissance ROM à 42 millions de dollars. Pendant le reste de l'exercice financier, le ROM et les six autres projets d'infrastructure culturelle de Toronto ont retenu leur souffle dans l'espoir de recevoir leurs 12 millions de dollars respectifs promis par le gouvernement fédéral en financement de contrepartie. L'exercice financier s'est toutefois terminé sans nouvelle de la part d'Ottawa.

Le succès du volet Chine de l'initiative Renaissance ROM a été célébré le 6 avril 2006 avec l'ouverture officielle des quatre galeries chinoises venant tout juste d'être terminées.

Ces galeries sont situées au premier étage superbement restauré de l'édifice de la promenade des philosophes.

Le personnel du ROM a poursuivi la planification stratégique et organisationnelle liée à l'exploitation d'installations de plus grande envergure lorsqu'ouvrira le Cristal Michael Lee-Chin, qui ajoutera 175 000 pieds carrés au Musée. Un comité directeur pour l'ouverture du Cristal a été mis sur pied afin de coordonner les aspects logistiques rattachés au déménagement dans le nouvel édifice, de maximiser la qualité des services et d'optimiser le rapport coût-efficacité. Sal Badali a assumé ses fonctions de nouveau président du Conseil d'administration du ROM. Et Restaurant Associates/Compass Canada est devenu notre partenaire en matière de services de restauration, ouvrant d'abord, au cours de l'été, le café Rotunda.

En juin, le plus grand édifice du ROM a été officiellement rebaptisé le Centre de conservation Louise Hawley Stone en reconnaissance du legs de 50 millions de dollars que celle-ci a fait au ROM en 1997. Ce legs destiné à favoriser la transformation du Musée lui a permis de se hisser à un niveau supérieur en matière d'acquisitions et de publications. Le Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone a de plus financé l'achat de magnifiques nouveaux objets pour les galeries du Cristal Michael Lee-Chin et les autres galeries du ROM ainsi que la publication de notre série de guides pratiques et de catalogues d'exposition.

Lors du lancement de Luminato, le nouveau festival des arts et de la créativité de Toronto, on a annoncé que l'ouverture du Cristal Michael Lee-Chin ferait partie de la première fin de semaine du festival en juin 2007. À partir de ce moment, la date d'ouverture du Cristal était définitivement fixée et les conseils ainsi que la haute direction du ROM furent déterminés à ne laisser aucun retard s'accumuler dans l'exécution des travaux.

Plusieurs nouveaux noms de galeries ont été dévoilés en septembre pour honorer les individus ayant fait un don important à Renaissance ROM. La Galerie Daphne Cockwell du Canada : Premiers peuples, les Galeries Jim et Louise Temerty de l'ère des dinosaures, la Galerie famille Keenan de la biodiversité interactive, l'Exposition de la Fondation famille Margaret et Wallace McCain : Explorations et rencontres (exposition des œuvres du peintre Paul Kane) et la Galerie Shreyas et Mina Ajmera de l'Afrique, des Amériques et de l'Asie-Pacifique.

En outre, l'initiative d'accessibilité du ROM à l'intention des personnes handicapées a bénéficié d'un appui financier déterminant de la société Shoppers Drug Mart en plus d'un don s'échelonnant sur dix ans de la part de Joey et Toby Tanenbaum.

Au mois de juillet, l'Institut de culture contemporaine (ICC) a accueilli le nouveau président de son Conseil d'administration, Ron Graham, et a annoncé que la première conférence Eva Holtby sur la culture contemporaine aurait lieu le 12 octobre 2006. Celle-ci présentait l'écrivain Adam Gopnik, qui a fait part de son point de vue pénétrant sur le rôle des musées dans le monde actuel. Plusieurs nouveaux programmes innovateurs ont aussi été inaugurés. Lors du Congrès international sur le SIDA, qui se tenait à Toronto au mois d'août, l'ICC a présenté, à l'angle très passant des rues Bloor Ouest et Queen's Park, une installation extérieure de la célèbre sculpture *AIDS*, créée par le collectif d'artistes General Idea.

La première Nuit blanche torontoise a eu lieu le 30 septembre. Cette célébration de l'art contemporain, la nuit durant, a fait fureur au ROM où 14 000 personnes sont venues voir l'exposition de *Carlos Garaicoa*, organisée par l'ICC, et prendre part au programme à saveur cubaine présenté spécialement pour l'occasion.

Des retards survenus lors de l'installation de la sous-couche imperméable du revêtement extérieur ont fait en sorte qu'on a dû présenter l'exposition *Arts et design italiens : Le XX<sup>e</sup> siècle* au troisième niveau du bloc central au lieu de la salle prévue à cet effet dans le Cristal Michael Lee-Chin. Cela a exigé une réaction très rapide de la part de l'équipe des expositions, mais grâce à la facilité d'adaptation de ses membres, l'ouverture de l'exposition n'a été retardée que d'une semaine et s'est tenue le 28 octobre. Les membres du personnel d'accueil du ROM ont commencé à porter leur nouvel et élégant uniforme et la Boutique du ROM, exploitée par Event Network, notre partenaire en ventes au détail, a ouvert dans sa « version initiale » au deuxième niveau afin de coïncider avec l'ouverture.

À l'intérieur du Cristal Michael Lee-Chin, le rythme du travail s'est grandement accéléré à l'automne, une fois terminée l'imperméabilisation de la couche extérieure. L'installation des cloisons sèches, les travaux électriques, la pose des planchers, les travaux de finition et de peinture ont pu alors être entrepris à grande échelle. Au début 2007, on a commencé à voir les bandes de revêtement en aluminium sur la partie ouest du

Cristal, le long de la rue Bloor, et plus de la moitié d'entre elles étaient installées avant la fin de l'exercice financier.

Un don extraordinaire de 12 millions de dollars de la part de M. Robert Schad a permis au ROM d'annoncer la création de la Galerie famille Schad de la biodiversité en péril, dont l'ouverture est prévue pour 2009. Cette galerie sera aménagée au second niveau du bloc central. Le don comprend aussi des fonds pour appuyer la recherche et l'élaboration de programmes. Il s'agit d'un événement clé dans l'établissement d'un nouveau centre national pour la conservation et la biodiversité au ROM.

Puis, au début janvier, le ROM a eu la chance d'obtenir un généreux don de 10 millions de dollars de la part de la société Teck Cominco ltée, ce qui lui permettra de créer la Suite de galeries Teck Cominco des sciences de la Terre au niveau deux de l'Aile de la famille Weston et d'installer le Temple de la renommée du secteur minier canadien au Musée. Le don permet de plus la création d'une chaire subventionnée en minéralogie. Le début de l'année a aussi été marqué par la rénovation du Théâtre Signy et Cléopée Eaton et par l'inauguration des tout premiers audioguides du ROM.

Au début mars, le Musée a dévoilé les détails de la célébration publique du 2 juin entourant l'ouverture architecturale et de la consécration du Cristal Michael Lee-Chin. Des plans ont été mis en marche pour appuyer cette ouverture par l'entremise de deux initiatives en ligne inusitées : un nouveau microsite web et une salle des nouvelles en ligne.

Le milieu du mois de mars a été une période extrêmement occupée au Musée, comme c'est le cas tous les ans pendant le congé scolaire. Une Galerie CIBC des découvertes plus vaste a été inaugurée dans ses nouveaux locaux situés au niveau deux de l'édifice de la promenade des philosophes. Cette ouverture a coïncidé avec celle de l'exposition *Sicán : L'or du Pérou antique, Trésors d'une civilisation disparue*, accompagnée d'un programme familial, de l'agrandissement de la Boutique du ROM et de la vente de marchandise assortie au thème de l'exposition. Le Musée a d'ailleurs accueilli un nombre imposant de visiteurs au cours de l'année : 676 179.

Et les travaux en vue de l'ouverture du Cristal Lee-Chin en juin ne cessaient d'accélérer leur rythme...

# EXPOSITIONS

## Déco Lalique

Cette exposition de splendides objets en verre du célèbre artiste français René Lalique, provenant presque exclusivement de la collection particulière des superbes œuvres en verre du ROM, présentait plus de 60 pièces exquises, conçues personnellement par Lalique ou par ses contemporains manifestement influencés par son style. La collection du ROM est sans doute l'une des collections les plus importantes et les plus représentatives d'objets en verre Lalique de tous les musées d'Amérique du Nord.

Du 26 décembre 2005 au 18 mars 2007

Expositions temporaires des collections européennes

## La Corée vers 1900 : la peinture de Gisan

Les œuvres hautes en couleur du peintre coréen du tournant du XX<sup>e</sup> siècle, Gim Gisan, ont été présentées comme exposition inaugurale de la Galerie Herman Herzog Levy tout juste rénovée. Cette exposition proposait une cinquantaine d'aquarelles et de dessins à l'encre de Chine de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et du début du XX<sup>e</sup> siècle, ainsi que des artefacts provenant des célèbres collections d'Extrême-Orient du ROM.

Commanditaire de l'exposition : Samsung Electronics Canada

Du 26 décembre 2005 au 29 octobre 2006

Galerie Herman Herzog Levy

## Visions de notre avenir

Consacrée au processus d'élaboration des galeries et à l'architecture du projet d'expansion du ROM, cette exposition en constante évolution présentait les maquettes architecturales, les plans d'exécution, les plans des galeries et des vues

des galeries du Cristal Michael Lee-Chin synthétisées par ordinateur.

Fermée à l'automne 2006

Galerie Renaissance ROM

## Sculpture AIDS

Afin de souligner le XVI<sup>e</sup> Congrès international sur le SIDA, tenu à Toronto, la sculpture de six pieds couverte de graffitis intitulée *AIDS* a été exposée sur l'esplanade du ROM, à l'angle sud-ouest de la rue Bloor Ouest et de Queen's Park. Inspirée par la célèbre sculpture 1970 *LOVE*, de Robert Indiana, cette œuvre a été créée par le collectif d'artistes General Idea en 1989.

L'Institut de culture contemporaine remercie AA Bronson pour le prêt de cette œuvre.

Commanditaire : TD Canada Trust

Du 12 août au 1<sup>er</sup> octobre 2006



*AIDS*, 1989

General Idea

Métal laqué

Vue de la sculpture *AIDS*, du collectif d'artistes General Idea, exposée à l'extérieur du ROM, à l'angle de la rue Bloor Ouest et de Queen's Park.

## Carlos Garaicoa

L'exposition des œuvres de Carlos Garaicoa, l'un des grands artistes cubains d'aujourd'hui, comprenait des maquettes architecturales, des rendus, des dessins, des photographies et des bandes vidéo qui examinaient la culture contemporaine en explorant des thèmes comme l'architecture, l'urbanisme, la politique, l'histoire et la culture humaine.

Présentée par : Sentry Select Capital Corp.

L'exposition Carlos Garaicoa a été organisée par le Museum of Contemporary Art de Los Angeles. Elle a pu être présentée grâce au généreux soutien des commanditaires suivants : Jumex Fund for Contemporary Latin American Art; Katherine S. Marmor Award; Mary et Robert Looker; Mandy et Clifford J. Einstein; David Hockney; Jennifer McSweeney et Peter Reuss; Susan Bay Nimoy et Leonard Nimoy; et la City of West Hollywood Arts and Cultural Affairs Commission.

Du 9 septembre au 31 décembre 2006

Aile de la famille Weston

## Arts et design italiens : Le XX<sup>e</sup> siècle

L'installation inaugurale de cette exposition au troisième niveau tout juste rénové du bloc central présentait quelque 300 œuvres superbes et célèbres des arts et du design italiens du XX<sup>e</sup> siècle. On pouvait y admirer toute une série d'objets allant du mobilier et d'objets en verre, aux textiles et à la céramique, en passant par la peinture, la sculpture, la photographie et les dessins architecturaux.

Cette exposition a été réalisée par le Musée des beaux-arts de Montréal en collaboration avec le Musée royal de l'Ontario et le Museo Mart, de Rovereto, en Italie.

Présentée par : Sentry Select Capital Corp.

Une exposition parrainée par : One Bedford by Lanterra

Du 28 octobre 2006 au 7 janvier 2007

Niveau trois, bloc central

## Paradis ou Enfer : images d'immortels et de divinités bouddhistes et taoïstes

Regard fascinant sur les divinités bouddhistes et taoïstes, *Paradis ou Enfer* a puisé dans la collection du ROM afin de présenter des peintures et des estampes datant du X<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècles illustrant les principales idées religieuses et philosophiques de l'époque, en Chine.

Commanditaire de l'exposition : Financière Manuvie

Du 25 novembre 2006 à l'été 2007

Galerie Herman Herzog Levy



*Gli italiani si voltano (Les Italiens se retournent)*, 1953

Mario De Biasi (1923- )

Épreuve argentique à la gélatine

30,5 x 40 cm

Collection Mario De Biasi, Milan

# ACTIVITÉS DE DIFFUSION EXTERNE

## Sicán : L'or du Pérou antique – Trésors d'une civilisation disparue

Cette exposition de plus de 120 coiffures, couronnes, poteries et bijoux finement ouvrés, découverts dans un tombeau intact, rempli d'or, explore la riche histoire et le savoir-faire de la civilisation sicane du Pérou.

Présentée par : Banque HSBC Canada

Avec l'appui financier du Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario

L'exposition *Sicán : L'or du Pérou antique* est organisée et mise en circulation par le Nickle Arts Museum en collaboration avec le Museo Nacional Sicán (Pérou) et l'Institut national péruvien de la civilisation. La tournée nationale de cette exposition a été rendue possible grâce à l'appui de Willow Park Wines and Spirits, du Government of Alberta Community Development et d'AMJ Campbell Van Lines.

Du 10 mars au 6 août 2007

Niveau trois, bloc central

## Le choix du directeur, une visite audioguidée

Philippe Burnet, de la Société Radio-Canada, est le narrateur de cette visite audioguidée inaugurale qui propose plusieurs arrêts dans les galeries des arts et de l'archéologie de l'édifice patrimonial du ROM. La visite audioguidée en anglais est narrée par Andy Barrie, hôte de l'émission *Metro Morning* de la radio de CBC. La visite audioguidée en anglais a été lancée le 19 janvier 2007.

Pendant l'exercice écoulé, le ROM s'est efforcé de toucher des publics externes de plusieurs manières. Au total, 674 938 visiteurs ont profité de ses programmes communautaires.

## Expositions itinérantes

Commanditées par : AMJ Campbell inc.

Les diverses expositions itinérantes du ROM, qui ont attiré environ 613 000 visiteurs, ont été organisées dans 35 endroits différents de l'Ontario, du Québec, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique. Parmi ces vitrines mobiles mettant en vedette les collections du ROM, on compte des expositions populaires de longue date comme *Graines déguisées* et *L'Égypte, don du Nil* et des expositions plus récentes telles *La parure de l'ordinaire : artisanat de l'Asie du Sud* (commanditée par la société Metro Label Company Ltée), *Le langage des perles : une longue tradition dans la culture iroquoise* (avec le soutien de la Fondation Trillium de l'Ontario) et *La nature interactive* (rendue possible grâce, entre autres, à une contribution du Programme d'aide aux musées du ministère du Patrimoine canadien).

## Dinomobile

Commandité par : AMJ Campbell inc.

Cet impressionnant musée roulant de soixante pieds de long, l'une des expositions itinérantes les plus courues du ROM, a été mis à la retraite à l'automne 2006 après avoir roulé pendant près de 20 ans. Lors de sa dernière année en tournée, près de 35 000 visiteurs sont venus voir le Dinomobile une dernière fois dans toutes sortes de lieux : musées, centres commerciaux, foires, écoles et organismes communautaires.

### Programme des malles scolaires et boîtes ressources

Plus de 300 établissements, parmi lesquels se trouvaient des écoles, des bibliothèques et des musées, ont réservé les Édu Kits, qui mettent « le musée à portée de la main ». Au total, 132 456 personnes, surtout des élèves, ont utilisé ces trousseaux éducatifs axés sur des objets manipulables. Fondées sur le programme de base du ministère de l'Éducation, elles reposent sur le savoir-faire et les collections du ROM.

### Planétarium mobile Starlab

Accueilli à 12 endroits différents à travers la province, le planétarium mobile Starlab a fasciné 11 098 visiteurs en projetant des images du système solaire et de diverses constellations.

### Programme d'expositions de la GTAA

Grâce au programme d'expositions de l'Autorité aéroportuaire du Grand Toronto (GTAA), les voyageurs de passage dans la nouvelle aéro-gare 1 de l'Aéroport international Pearson de Toronto ont eu l'occasion d'admirer une série d'expositions de qualité muséale organisée par le ROM.

*Le vélo victorien — l'ère du vélocipède au Canada 1819-1900*, exposition présentant des vélocipèdes et accessoires d'époque, provenant de la collection de l'auteur Glen Norcliffe, grand amateur de cyclisme et collectionneur de vélos anciens.

*Une histoire canadienne — les avions de brousse*, exposition retraçant le rôle qu'ont joué les avions de brousse dans les liaisons avec le Nord et la protection des forêts ontariennes, dont les pièces sont un prêt du Canadian Bushplane Heritage Centre.

*Le code Morse : 150 ans de communications électriques* présentait des objets et des appareils historiques utilisés pour transmettre

le code Morse, le tout en provenance des collections du Musée des sciences et de la technologie du Canada.

*Campons le décor* explorait la diversité et la longue histoire du théâtre dans la région du grand Toronto. Cette exposition a été mise sur pied en collaboration avec trois maisons de production torontoises : Mirvish Productions, la Canadian Stage Company et le Lorraine Kimsa Theatre for Young People.

*En route pour l'Arctique*, une exposition portant sur les animaux de l'Arctique, a été conçue en collaboration avec le Musée canadien de la nature, à Ottawa.

*Allons voir « the Ex »!*, conçue en collaboration avec les Archives de l'Exposition nationale canadienne, célébrait cette tradition torontoise et le rôle de premier plan que la foire a joué dans l'histoire de la ville.



l'exposition itinérante *La parure de l'ordinaire : artisanat de l'Asie du Sud*, organisée à l'hôtel Fairmont Royal York au printemps 2006. Cette exposition présentait aux visiteurs les divers styles artistiques, le savoir-faire et les traditions artisanales des nombreuses régions aux cultures diverses de l'Asie du Sud. Il existe aussi une malle scolaire contenant des centres d'activité, des spécimens, des notes à l'intention des enseignants et un DVD sur les arts de l'Asie du Sud.

# PROGRAMMES



Des paléontologues en herbe mettant au jour des dinosaures avec les outils du métier dans les Dino-Fouilles.

## Le temps des Fêtes au ROM

Les visiteurs ont été invités à s'inspirer de l'exposition *Arts et design italiens* pour créer des installations artistiques interactives tridimensionnelles, ajouter des modèles miniatures au diorama d'une ville futuriste et créer des chaises à partir de matériaux recyclés dans le cadre d'un défi design. Le temps des Fêtes au ROM s'est déroulé du 27 décembre 2006 au 7 janvier 2007. Quelque 37 000 personnes ont alors profité des programmes familiaux.

## Congé scolaire de mars

Partenaire des programmes familiaux : Subway  
Plus de 200 membres du personnel et bénévoles ont pris part aux dix jours de programmation lors du Congé scolaire de mars 2007. Débutant le 10 mars avec l'ouverture de la nouvelle Galerie CIBC des découvertes et l'exposition *Sicán : L'or du Pérou antique*, la programmation du Congé scolaire de mars comprenait entre autres une activité de photographie numérique, des spectacles des Premières nations mettant en vedette The Red Spirit Singers and Dancers et le conteur

wendat John Steckley, de même qu'une foire médiévale avec tentes, chevaliers en armure et exposition d'objets héraldiques. Les visiteurs ont pu s'essayer à la calligraphie et au tissage, et même décocher des flèches dans une aire de tir à l'arc intérieure. Le nombre de visiteurs a dépassé toutes les attentes : du vendredi 9 mars au dimanche 18 mars, 36 000 personnes sont venues au Musée, soit 3 000 de plus que l'année dernière.

## Visites scolaires

Cette année, 113 315 élèves et leurs accompagnateurs ont visité le ROM dans le cadre de visites scolaires. Des programmes ont été conçus spécialement sur les thèmes des expositions *Arts et design italiens* et *Sicán : L'or du Pérou antique*. Dans le but d'accroître le nombre d'activités en salle de classe, un prêt important d'objets grecs a été conclu, et ces objets font maintenant partie des collections pédagogiques. Une collection pédagogique d'objets judaïques est aussi en voie d'être constituée.

Au cours des fermetures périodiques de galeries au troisième niveau, le personnel éducatif a organisé des activités dans la Galerie numérique pour que les visiteurs puissent avoir accès aux populaires objets égyptiens. Des animateurs ont aussi escorté des groupes dans les galeries de la Grèce et de l'Égypte afin que les groupes scolaires puissent y avoir accès lors des périodes de fermeture du bloc central.

Les enseignants continuent de faire l'éloge de ces visites : « ... il s'agit sans doute de la meilleure sortie scolaire que j'aie faite parce que l'expérience était tellement nouvelle et intéressante pour un grand nombre de jeunes esprits ».

Le ROM est fier de souligner la contribution des sociétés suivantes au programme des bourses de visites scolaires : Citigroup Foundation, GAP Canada, Banque HSBC Canada et Kraft Canada. Au ROM, nous estimons que chaque enfant, quels que soient les moyens financiers de ses parents, devrait avoir accès à une éducation complète. Nous tenons à féliciter ces sociétés pour le généreux soutien qu'elles ont accordé à cet important programme. Grâce à leur soutien, plus de 4 000 élèves de communautés vulnérables auront l'occasion de visiter le Musée et de participer gratuitement à ses programmes éducatifs fascinants.

## Club d'été

Avec le généreux parrainage de la Fondation philanthropique Pétrolière Impériale

Les inscriptions au Club d'été ont augmenté de 7 % en 2006. Plus de 1 500 enfants ont participé à 78 cours à thème. Le travail de la dynamique équipe du personnel, composée de 55 animateurs et assistants, a bénéficié de 8 100 heures de bénévolat (une augmentation de près de 50 % par rapport aux années précédentes). Parmi les moments forts de l'été, mentionnons la visite du fauconnier Darren Smith et un atelier sur l'art de se battre sur scène offert aux participants du *Actor's Studio*. De nouvelles initiatives sur le plan de la santé et de la sécurité, comme l'essai d'un plan d'urgence en cas d'anaphylaxie et des séances de formation en secourisme pour les assistants, ont permis au Club d'été de continuer à offrir un environnement sécuritaire à tous les participants.

## Club du samedi matin et programme du Congé scolaire de mars

Avec le soutien généreux de la Fondation Philip et Berthe Morton

Le Club du samedi matin a reçu plus de 335 inscriptions cette année et le programme du Congé scolaire de mars, auquel plus de 240 participants étaient inscrits, a continué d'être l'un de nos programmes les plus populaires. Ces deux programmes ne pourraient être offerts sans le soutien de plus de 50 assistants qui offrent 4 400 heures de bénévolat. Leur dévouement est évident lorsqu'on sait que plus de 90 % des bénévoles actuels ont connu les programmes ROMJeunes en tant que participants, membres du personnel ou bénévoles. Plusieurs activités spéciales, dont une présentation théâtrale interactive de Jacob Berkowitz, auteur de *Jurassic Poop: What Dinosaurs (and Others) Left Behind*, et des visites en coulisse des services de conservation, comme la mammalogie et l'entomologie, ont été organisées cette année.

## ROMVie

Les conférences, séries cinématographiques, cours d'arts visuels et soirées-rencontres pour célibataires ont continué à attirer de nouveaux auditoires, toujours plus nombreux. De nouveaux programmes voient le jour chaque année et les plus populaires

sont repris. L'un des cours toujours populaires est celui de l'instructeur Robert Shechter, *The Camera & The Gourmet*, qui portait sur l'Arctique canadien et comprenait un repas de caribou arctique transporté par avion du Nunavut. La saison suivante, l'anthropologue et conservateur du ROM, Ken Lister, s'est ajouté en tant que présentateur. D'autres activités étaient liées aux expositions telles que *Déco Lalique, Arts et design italiens* et *Sicán : L'or du Pérou antique*. La conférence et le souper sur le thème du Pérou antique ont été offerts à quatre reprises. La distribution du guide des programmes par l'entremise du *Globe and Mail* a permis d'augmenter, de façon générale, le nombre d'inscriptions de 29 %.

## Galerie famille Patrick et Barbara Keenan de la biodiversité interactive

La Galerie biodiversité interactive est restée très populaire auprès des familles, surtout en raison de son volet interactif, de ses spécimens vivants et du dévouement du personnel et des bénévoles. Environ 80 animateurs bénévoles ont pris part aux activités de la Galerie, y consacrant chacun de quatre à 16 heures par semaine. L'équipe des bénévoles est constituée de récents diplômés et d'étudiants en biologie, en sciences environnementales, en études muséales et en éducation, ainsi que de professionnels, de médecins et d'enseignants à la retraite.

## Galerie CIBC des découvertes

La Galerie CIBC des découvertes a été agrandie et installée dans de nouveaux locaux à temps pour le Congé scolaire de mars, l'ancienne salle ayant fermé ses portes quelques semaines auparavant. Les Dino-Fouilles ont temporairement fermé d'octobre à décembre. Leur réouverture a été accompagnée de l'exposition de *Deinonychus*, de *Pachycephalosaurus* et d'autres objets ayant rapport aux dinosaures. L'équipe sympathique et experte de 85 bénévoles, y ayant chacun consacré entre quatre et 16 heures par semaine, a rendu les visites des enfants très agréables.

## Service des bénévoles du Musée

En 1957, quelques jeunes mères de famille commencèrent à faire du bénévolat au ROM. De nos jours, 457 personnes participent activement aux programmes du Service des bénévoles du Musée (SBM) qui, par ailleurs, compte actuellement 610 membres. Le SBM est l'organisme-cadre sous l'égide duquel œuvrent environ 30 comités. Son mandat consiste à créer des programmes, à offrir des services et à recueillir des fonds pour les travaux de recherche des conservateurs et pour l'acquisition d'artéfacts et de spécimens. Le SBM offre environ 65 000 heures de bénévolat par année au Musée, ce qui représente une valeur monétaire de près de 2 millions de dollars.

Les bénévoles les plus visibles sont les Museum Guides et les Guides du ROM, les interprètes de galeries, ainsi que les bénévoles préposés à l'accueil. Au cours de l'année écoulée, 61 guides ont offert 33 visites gratuites par semaine en plus des visites de groupe payantes en français, en anglais, en espagnol, en mandarin et en japonais. Les guides ont aussi organisé des visites des expositions temporaires. Ils se sont chargés de la rédaction des textes, de la formation de leurs collègues et du processus de contrôle. En français, les Guides du ROM offrent quatre visites gratuites par semaine et organisent, sur demande, des visites de groupe. Plus de quatre-vingt-dix interprètes de galeries ont offert des expériences interactives aux visiteurs en leur présentant des artéfacts. Les quarante bénévoles préposés à l'accueil ont orienté les visiteurs, répondu à leurs questions et, de façon générale, ils ont fait en sorte que le public se sente à l'aise au Musée.

Un nombre important de bénévoles fait partie de « comités d'amis » qui soutiennent des programmes particuliers du ROM et qui recueillent des fonds pour leurs galeries de prédilection. Le Comité M<sup>gr</sup> White (Extrême-Orient) recueille des fonds pour les travaux de conservation futurs de la Galerie du Japon prince Takamado. Les Amis des collections canadiennes ont organisé deux activités pour les membres et le grand public : *In the Beginning: Creating the ROM 1830-1914* et *The Heyday of Natural History: James Henry Fleming*. Le comité a aussi fait don d'un sofa Krysalis, qui sera exposé dans la Galerie Sigmund Samuel du Canada. Les Amis des textiles et des costumes ont organisé une série de conférences intitulée *Scissors, Silk and Steel*.

La conférence *Enchanted Threads: The Legendary Textiles of William Morris* a été présentée devant une salle comble au Théâtre du ROM. Les sommes recueillies ont été versées au Fonds de dotation Burnham/Brett pour les expositions dans la nouvelle Galerie Patricia Harris des textiles et du costume.

Lors du dix-septième Symposium annuel sur les arts décoratifs, qui avait comme thème *Crystal and Glass: Glorious Grains of Sand*, quelque 200 personnes sont venues écouter des experts et des érudits du ROM et du monde entier.

La section ROM Voyage a organisé huit voyages internationaux. Tous les participants doivent être membres du ROM et on leur demande un don d'environ 300 \$. Les fonds ainsi recueillis sont versés au Musée. ROMbus a fait onze excursions d'une journée dans la région, excursions auxquelles ont pris part le grand public et des membres du Musée. Les fonds recueillis lors de cette activité sont aussi versés au ROM. Et deux fois par semaine, de mai à septembre, le comité pROMenade offre des visites pédestres gratuites animées par des bénévoles bien informés.

Enfin, l'Association des reproductions du ROM, un comité indépendant encadré par le SBM, vend des reproductions d'artéfacts tirés des collections du ROM. Le comité recueille plus de 150 000 \$ par an affectés à la recherche et aux acquisitions.

Les programmes conjoints du personnel du ROM et du SBM ont tous une vocation pédagogique et ne recueillent pas de fonds. Les bénévoles font de l'animation dans la Galerie CIBC des découvertes et la Galerie famille Keenan de la biodiversité interactive. De plus, ils jouent le rôle des « hiboux » qui montrent certains objets des collections du Musée aux jeunes élèves. Lors du dernier Congé scolaire de mars, plus de cent bénévoles ont prêté main forte au Service de l'éducation pour ses divers programmes.

L'an dernier, le SBM a fait don d'environ 60 000 \$ au ROM pour les travaux de recherche et les acquisitions et de 20 000 \$ pour l'exploitation du Musée. Le SBM est fier de signaler que sa contribution au projet Renaissance ROM s'élève jusqu'à présent à 1 289 400 \$.

# NOUVELLES ACQUISITIONS 2006-2007

Les objets suivants figurent parmi ceux qui ont été acquis en 2006-2007 grâce au Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone. Ce fonds de 49,7 millions de dollars provient d'un legs effectué par la regrettée Louise Hawley Stone en vue de l'acquisition d'objets et de la production des publications du Musée. Louise Hawley Stone a apporté son soutien au ROM pendant plus de 50 ans. Elle a notamment siégé à son Conseil d'administration de 1968 à 1972.



Météorite Murchison. ROM2006.7292.1

Ce fascinant météorite contient de l'eau et des éléments complexes à base de carbone parmi lesquels se trouvent des acides aminés. Il représente le genre de réactions chimiques qui peuvent se produire dans l'espace lointain et nous amène à nous interroger sur les origines de la vie sur Terre. Il s'agit d'une acquisition importante qui s'ajoutera à l'imposante collection de météorites du ROM.



Cape d'exploits guerriers. ROM2006.79.1

Les capes de guerrier à pictogrammes datant de la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle sont à la fois l'une des grandes manifestations artistiques autochtones et des documents ayant une profonde signification sociale. Cette nouvelle acquisition du ROM est l'une parmi une douzaine des premières capes réalisées qui subsistent encore dans le monde. Pour le Musée, il s'agit d'un ajout de très grande valeur à son importante collection de capes de guerrier pieds-noirs datant de la fin du XIX<sup>e</sup> et du début du XX<sup>e</sup> siècles.



Balustrade illustrant un Yali de Kandy. ROM2006.86.1

Cette sculpture est l'une de deux qui flanquaient un escalier. Elle représente un animal mythique nommé « Yali » qui est moitié lion et moitié dragon. Sculptée dans de la dolomite du Sri Lanka, on peut apercevoir des traces de pigments datant du XVI<sup>e</sup> siècle. Les Yali servent de lien entre le royaume terrestre et celui des dieux. À ce titre, ils ornent souvent les entrées de lieux sacrés ou importants. Cette sculpture sera exposée à l'entrée de la nouvelle Galerie de l'Asie du Sud sur Christopher Ondaatje.



Velours (détail). ROM2006.58.1

Ce superbe tissu d'ameublement en velours ciselé à poils coupés et non coupés sur fond vidé a été fabriqué en France vers 1869. Il est orné d'un grand motif de style néo-classique composé d'un marmouset accompagné de putti et de sphinx. La longueur du motif répété, l'effet de relief du velours et la complexité du dessin en font un exemple parfait des exploits techniques dont témoignent les lampas, ou soieries à grands dessins, du XIX<sup>e</sup> siècle en Europe de l'Ouest.

# DONATEURS, BIENFAITEURS, COMMANDITAIRES



M. Robert Schad (à droite) tenant une buse de Harris vivante, accompagné de l'honorable Mike Colle (à gauche), ministre des Affaires civiques et de l'Immigration de l'Ontario, lors de l'annonce publique de la création de la Galerie famille Schad de la biodiversité en péril.

Les donateurs qui contribuent à Renaissance ROM et aux autres programmes répondant à des besoins critiques jouent un rôle vital en maintenant le Musée au premier plan des grandes institutions culturelles du Canada. Grâce à leur appui indéfectible, le ROM se transforme de manière spectaculaire pour relever les défis de l'avenir, tout en maintenant les normes les plus élevées dans ses expositions, ses galeries, ses travaux de recherche, le soin de ses collections, ses activités d'éducation et les programmes qu'il offre au public. Le ROM tient à remercier les donateurs suivants de leur exceptionnelle générosité.

DONS REÇUS ENTRE LE  
1<sup>er</sup> AVRIL 2006 ET LE 31 MARS 2007

DONS DE TRANSFORMATION  
(10 000 000 \$ À 29 999 999 \$)

Famille Schad  
Teck Cominco Ltée

DONS EXCEPTIONNELS  
(1 000 000 \$ À 4 999 999 \$)

Fondation Thor et Nicole Eaton  
Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone\*  
Financière Manuvie  
Richard Wernham et Julia West  
Dons anonymes (2)

DONS DE FONDATION  
(250 000 \$ À 999 999 \$)

W. Robert Farquharson et sa famille  
Patrick et Barbara Keenan et leur famille  
Succession de Henrietta E. Stevenson  
Murray Frum et Nancy Lockhart  
Don anonyme (1)

\* Dons finançant les initiatives non liées à la campagne.

## DONS IMPORTANTS

(100 000 \$ À 249 999 \$)

Blake, Cassels et Graydon s.r.l.  
Hauser Industries inc.  
M<sup>me</sup> Flavia C. Redelmeier  
Tom Kierans et Mary Janigan  
Reproductions du ROM\*  
Sony du Canada ltée  
Don anonyme\* (1)

## DONS SPÉCIAUX

(25 000 \$ À 99 999 \$)

Fondation J. P. Bickell\*  
D<sup>r</sup> Martin Chepesiuk et M<sup>me</sup> Halyna Perun  
CIBC Mellon  
Ministère du Patrimoine canadien  
—Musée virtuel du Canada\*  
Dupont Corian/The Willis Group  
Farrow et Ball  
D<sup>r</sup> Marian Fowler  
Succession de Jeanne Timmins Costello\*  
Bob et Irene Gillespie  
Charles et Jane Kucey et leur famille  
Linda et Steve Lowden  
Fondation Catherine et Maxwell Meighen  
D<sup>r</sup> Lloyd M. Pizsel  
Zenon et Sonia Potichnyj  
Succession de Robina Rodger  
Shoppers Home Health Care  
Fondation Dorothy Strelsin\*  
Teknion Corporation  
Ukrainian Canadian Foundation of Taras  
Shevchenko  
Don anonyme\* (1)

## TOUS LES DONS À LA CAMPAGNE RENAISSANCE ROM (cumulatif)

## DONS FONDAMENTAUX (30 000 000 \$ ET PLUS)

Gouvernement du Canada  
Gouvernement de l'Ontario  
Michael Lee-Chin

## DONS DE TRANSFORMATION

(10 000 000 \$ À 29 999 999 \$)

Famille Schad  
Teck Cominco ltée  
Hilary et Galen Weston  
Fondation W. Garfield Weston

## DONS PRINCIPAUX

(5 000 000 \$ À 9 999 999 \$)

Shreyas et Mina Ajmera  
Jack Cockwell  
Fondation Thor et Nicole Eaton  
Elizabeth Samuel  
Joey et Toby Tanenbaum  
Famille Temerty

## DONS EXCEPTIONNELS

(1 000 000 \$ À 4 999 999 \$)

Rudy Bratty et sa famille  
Brookfield Group  
CIBC  
John et Marilyn Driscoll  
The Globe and Mail  
M. et M<sup>me</sup> William B. Harris

Ian Ihnatowycz et Marta Witer/  
communauté ukraino-canadienne  
Jennifer Ivey Bannock  
et la Fondation Richard Ivey  
Patrick et Barbara Keenan et leur famille  
Les Compagnies Loblaw ltée  
Financière Manuvie  
Judy et Wilmot Matthews  
M. G. Wallace et M<sup>me</sup> Margaret McCain  
Fondation R. Samuel McLaughlin  
Sir Christopher Ondaatje, c.r., CBE  
Power Corporation du Canada  
RBC Groupe Financier,  
par l'entremise de la Fondation RBC  
Service des bénévoles du Musée  
Groupe Banque Scotia  
Shokokai  
Fonds des Galeries Sigmund Samuel  
St. Joseph's Communications  
Groupe Financier Banque TD  
Richard Wernham et Julia West  
Red et Brenda Wilson  
Dons anonymes (3)

## DONS DE FONDATION

(250 000 \$ À 999 999 \$)

Bram et Bluma Appel  
Shirley et Edward Barr  
Fondation Roloff Beny  
BMO Groupe financier  
Canon Canada inc.  
Cargill Foods  
CVRD Inco ltée  
Famille DeGasperis  
Ministère du Patrimoine canadien  
—Musée virtuel du Canada  
Dofasco inc.

W. Robert Farquharson et sa famille  
Murray Frum et Nancy Lockhart  
Gouvernement de l'Ontario - Fonds de  
restauration et de remise en valeur des  
immobilisations du ministère de la  
Culture  
Ambassade de la Grèce  
Adrian Hartog  
et Jasmine Vujasinovic Hartog  
Philip N. Holtby  
Honda Canada inc.  
Banque HSBC Canada  
John Hunkin et Susan Crocker  
Papiers Irving  
Richard M. Ivey et Beryl Ivey  
Tom Kierans et Mary Janigan  
Succession de Campbell Alexander Leckie  
Fondation A. G. Leventis  
Linamar Corporation  
Magna International inc.  
Aliments Maple Leaf  
Succession de Dorothy Muriel Matson  
Brenda et James McCutcheon  
Audrey et David Mirvish  
Mitsui et Cie (Canada) ltée  
Famille Muzzo  
Nienkämper Furniture  
Assuntino et Angelina Ricciuto  
Fonds de placement immobilier RioCan  
Fondation Sackler  
Papiers Scott ltée, un membre de la  
société Kruger  
Sony du Canada ltée  
Succession de Henrietta E. Stevenson  
Toyota Canada inc.  
W Studio  
Succession d'Isabel Carey Warne  
John Wood  
Don anonyme (1)

## DONS IMPORTANTS

(100 000 \$ À 249 999 \$)

James C. Baillie  
Marilyn et Charles Baillie  
Bell Canada  
Blake, Cassels et Graydon s.r.l.  
Fran et Lawrence Bloomberg  
Jean-Raymond Boulle  
Compagnie Campbell du Canada  
Cascades Groupe Tissu  
Colgate-Palmolive Canada inc.  
Association commémorative de l'Exposition universelle du Japon (1970)  
David Chapman's Ice Cream Ltée  
Dimitra et Michael Davidson et leur famille  
M. George A. Fierheller  
GE Canada  
General Mills Canada  
Bob et Irene Gillespie  
Ira Gluskin et Maxine Granovsky-Gluskin  
l'hon. Edwin A. Goodman  
et Joan Thompson  
La Compagnie H.J. Heinz du Canada Ltée  
Hauser Industries inc.  
Higgins et Burke Tea et Coffee  
Richard et Martha J. Hogarth  
Margo et Ernest Howard  
Inmet Mining Corporation  
Rosamond Ivey  
Suzanne Ivey Cook  
Industries Lassonde inc.  
Linda et Steve Lowden  
John et Gail MacNaughton  
Marsan Foods  
Fondation McLean  
Fondation fiduciaire Marion Megill  
Fondation Catherine et Maxwell Meighen

Ministère des Richesses naturelles  
Panasonic Canada inc.  
Hilda McLaughlin Pangman  
Robert E. Pierce et sa famille  
M<sup>me</sup> Flavia C. Redelmeier  
Nita et Donald Reed  
John et Elizabeth Rhind  
Moira et Alfredo Romano  
Paula et Rudolph Schury  
Sorrell Financial inc.  
Fondation Dorothy Strelsin  
Teradata—une division de NCR  
M. William Thorsell  
John et Liz Tory  
Trillion Financial Group—Kalano Y.L. Jang  
Rita Tsang  
Weston Foods Canada  
Sharon Zuckerman  
Dons anonymes (4)

## DONS SPÉCIAUX

(25 000 \$ À 99 999 \$)

AC Nielsen Company of Canada  
Aird et Berlis s.r.l.  
Mark et Gail Appel  
Arius3D Canada  
Tony et Anne Arrell  
Baker Real Estate Corporation  
et Invar Building Corporation  
Bank of Tokyo—Mitsubishi (Canada)  
Robert Barnett et Leslie Montgomery  
William et Dorothy Beckel  
Fondation J. P. Bickell  
Blaney McMurtry s.r.l.  
Borden Ladner Gervais s.r.l.  
Bruce Edmeades Co.  
Burgundy Asset Management ltée  
Burnbrae Farms ltée

Centennial Foods  
Fondation Albert C. W. Chan  
Dr Martin Chepesiuk et M<sup>me</sup> Halyna Perun  
CIBC Mellon  
ConAgra Foods Canada  
Fondation fiduciaire famille Estelle Craig  
Deloitte  
Michael et Honor de Pencier  
DENSO Manufacturing Canada inc.  
Michael Dellefesen et Louise Le Beau  
Dorie Dohrenwend  
Famille Dubczak  
Dupont Corian/The Willis Group  
E.D. Smith & Sons ltée  
EEn Packaging Company ltée  
Farrow et Ball  
Andrew Faas  
Anna-Liisa et Graham Farquharson  
Dr Madeline Field  
First Gulf Development Corporation  
Lloyd et Gladys Fagler  
Robert et Julia Foster  
Dr Marian Fowler  
Placements Franklin Templeton  
Frito Lay Canada  
Gowling Lafleur Henderson s.r.l.  
John et Judith Grant  
greens+  
H. Donald Guthrie, c.r.  
Jean et Ken Harrigan  
Fondation Haynes-Connell  
Hino Motors Canada  
Hitachi Canada ltée  
John E. Horton et sa famille  
M. et M<sup>me</sup> W.B.G. Humphries  
Hussman Canada inc.  
Ice River Springs Water Co.  
Interforest ltée  
Famille Ippolito  
J et D Produce inc. Edinburg, Texas  
Peter et Peggy Janson

JNE Consulting ltée  
JVC Canada inc.  
Kellogg Canada inc.  
Arthur P. Kennedy  
Vera et Albert Kircheis  
KPMG s.r.l.  
Systèmes Informatiques Kroll inc.  
Charles et Jane Kucey et leur famille  
Ihor et Valentina Kuryliw  
Fondation de la famille S E Lam  
Jack Leitch  
Dr et M<sup>me</sup> K.K. Leung  
Fondation de la famille Michelle et  
Michael Levy  
Anne Y. Lindsey  
Myrna Lo  
Wah Chee et Elsie Lo  
Susanne et Charles Loewen  
Mastronardi Produce ltée  
Mazda Canada inc.  
McCarthy Tétrault  
Robert R. McEwen  
Paul et Martha McLean  
Jack et Vodrie McOuatt  
Merrill Lynch  
Eleanor et Jack Mintz  
Mizuho Corporate Bank (Canada)  
l'hon. Robert S. Montgomery  
et Dixie Anne Montgomery  
Murphy's Food Sales & Marketing  
Nestlé Canada inc.  
Nissan Canada inc.  
Olymel, S.E.C./L.P.  
Ontario Potato and O.P.D.I. Logistics  
M. John G. B. et M<sup>me</sup>. Deanne Orr  
David et Bernadette Palmer  
Roger et Maureen Parkinson  
PCL Packaging Corporation  
Pepsi QTG Canada  
Piller Sausage & Delicatessens ltée  
Dr Lloyd M. Pizsel

Zenon et Sonia Potichnyj  
Mary Jean et Frank Potter  
PricewaterhouseCoopers s.r.l.  
Procter & Gamble inc.  
Joan R. Randall  
Fonds établi à la mémoire  
d'Elizabeth Rhind  
Succession de Norma Ruth Ridley  
M<sup>me</sup> Norman S. Robertson  
Rosenbloom Groupe inc.  
Famille Roiman  
Lionel et Carol Schipper  
Shinkikai  
Shiu Pong Group of Companies  
Shoppers Home Health Care  
SMBC Global Foundation inc.  
St. Helen's Meat Packers liée  
et Lazar Yitzchok Kosher Meats  
Barbara L. Steele  
Succession de Donald et Frances Strudley  
StuCor Construction liée  
Sumitomo Canada liée  
Symbol Technologies Canada, ULC  
Teknion Corporation  
Thomas, Large et Singer inc.  
Toronto Cathay Lions Club  
Toronto Elegant Lions Club  
Toshiba du Canada liée  
Towers Perrin  
Toyota Services Financiers/Lexus Services  
financiers  
Turner Fleischer Architects inc.  
UFJ Bank Canada  
Ukrainian Canadian Foundation of Taras  
Shevchenko  
Unisource Canada inc.  
Phyllis et William Waters  
Gary et Heidi Weddel  
Dr Fred Weinberg  
et M<sup>me</sup> Joy Cherry Weinberg  
Western Creamery

Donald et Sally Wright  
Roman (Moko) WYnnyckyj et Maria Lialka  
Yamaha Moteur du Canada liée  
John Yaremko, c.r. et Mary A. Yaremko  
Simon Zucker  
Dons anonymes (3)

## COMMANDITES

Les commandites de société aident à financer diverses initiatives du ROM, notamment d'importantes expositions, des programmes éducatifs et publics et des activités de diffusion externe. Le ROM tient à remercier les commanditaires suivants de leur appui continu.

## COMMANDITAIRES DE SAISON ET PARTENAIRES

### Renaissance ROM

Commanditaire de la saison inaugurale :  
CIBC  
Partenaire média officiel : The Globe and Mail

### Saison automnale 2006

Présentée par : Sentry Select Capital Corp.

## COMMANDITAIRES DES EXPOSITIONS ET PARTENAIRES MÉDIAS

### *Drame et désir : peintures japonaises du monde flottant, 1690-1850*

Présentée par : Fidelity Investments  
Une exposition parrainée par : Sony du Canada liée, Farrow et Ball

### *Hiroshi Sugimoto : l'histoire de l'histoire*

Présentée par : BMO Groupe financier  
Une exposition parrainée par : Castlepoint Realty Partners, Hal Jackman Foundation, la Fondation du Japon

### *Sicán : L'or du Pérou antique*

Présentée par : Banque HSBC Canada  
Avec l'appui financier du Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario  
Partenaires médias : Toronto Star, CBS Outdoor et WNET (PBS)

### *Paradis ou Enfer : images d'immortels et de divinités bouddhistes et taoïstes*

Commanditaire de l'exposition : Financière Manuvie

### *Déco Lalique*

Partenaire média : The Globe and Mail

### *Arts et design italiens : Le XX<sup>e</sup> siècle*

Présentée par : Sentry Select Capital Corp.  
Une exposition parrainée par : One Bedford by Lanterra

Partenaires médias : CBS Outdoor, The Globe and Mail, 98.1 CHFI et 680 News

Partenaire publicitaire : Canadian Scooter

### *Carlos Garaicoa*

Présentée par : Sentry Select Capital Corp.

### *La Corée vers 1900 : la peinture de Gisan*

Commanditaire de l'exposition : Samsung Electronics Canada  
Partenaire média : The Globe and Mail

### *Sculpture AIDS de General Idea*

Commanditaire : TD Canada Trust

## COMMANDITAIRES ET FINANCEURS DES PROGRAMMES

### Bourses de visites scolaires

Bourses de visites scolaires de la Fondation Citigroup  
Bourses de visites scolaires Gap inc.  
Bourses de visites scolaires Banque HSBC Canada  
Bourses de visites scolaires Kraft Canada

### Club d'été du ROM

Offert avec le soutien généreux de la Fondation philanthropique Pétrolière Impériale

### Club du samedi matin

Offert avec le soutien généreux de la Fondation Philip et Berthe Morton

### Congé scolaire de mars

Commanditaire : Subway  
Partenaire média : CBS Outdoor

### Crisis Zones: World Cinema Now

Partenaire média : NOW Magazine

### Symposium sur les arts décoratifs

Commandité par : Waterford Wedgwood Canada inc.  
Soutien additionnel : Christie's Canada inc.  
Hôtel hôte : Holiday Inn Toronto Midtown

### Dinomobile

Commanditaire : AMJ Campbell inc.

### Expositions itinérantes

Commanditaire : AMJ Campbell inc.

## DOTATIONS

Le ROM a la chance de bénéficier de l'appui généreux de nombreux particuliers et groupes de donateurs qui ensemble ont établi des dotations afin de fournir une source permanente de revenu pour financer la recherche, les acquisitions, le soin des collections, les expositions, les programmes, les galeries et les postes de conservation du Musée. Le ROM leur est reconnaissant de la générosité, de l'engagement et de la vision dont ils ont fait preuve en établissant les dotations suivantes pour assurer la réussite future du Musée.

## CHAIRE DOTÉE

Chaire Louise Hawley Stone en art de l'Extrême-Orient

## POSTES DE CONSERVATION DOTÉS

Poste de conservation M<sup>re</sup> White en art de l'Extrême-Orient

Poste de conservation Nora E. Vaughan en costume et textiles

Poste de conservation Mona Campbell en arts décoratifs

Poste de conservation en civilisations de l'Asie du Sud

Poste de conservation des collections canadiennes

## FONDS DE DOTATION NOMMÉS

Échos anciens • Voix modernes — Fonds des programmes de l'Asie du Sud

Fonds de dotation M<sup>re</sup> White de l'Extrême-Orient

Fonds Charles Murray Ball

Fonds de dotation David et Torunn Banks

Fonds de dotation Robert et Leslie Barnett

Fonds Evelyn Bateman

Fonds Roloff Beny

Fonds de dotation en photographie Roloff Beny

Fonds du Comte Walter Bieniewski pour les collections canadiennes

Fonds du Comte Walter Bieniewski pour les collections européennes

Fonds J. A. Howson Brocklebank

Fonds Burnham Brett pour les textiles et costumes

Fonds Floyd S. Chalmers

Fonds de dotation Gerard et Earlane Collins

Fonds fiduciaire Jeanne Timmins Costello

Fonds Edwin J. Crossman

Fonds Vera Dolly Denty

Fonds de dotation du Service des bénévoles du Musée

Fonds Gwendolyn Pritchard Fraser

Fonds Madeleine A. Fritz pour les invertébrés

Fonds Madeleine A. Fritz pour les vertébrés

Fonds Edith M. Galbraith

Fonds de recherche Veronika Gervers Memorial

Fonds de dotation H. Stephen et Prudence Gooderham

Fonds Suzanne et Edwin Goodman

Fonds Colin Gordon pour la mammalogie

Fonds Colin Gordon pour l'ornithologie

Fonds grec de dotation pour les conférences

Fonds Fred S. Haines

Fonds Betty et Bob Hamilton

Fonds de dotation Eva Holtby

Fonds Frederick P. Ide

Fonds de dotation de la famille Kircheis

Fonds John et Eustella Langdon

Fonds Stephen George Leggett, c.r., et Suzanne Leggett

Fonds pour la Galerie de la Fondation A.G. Leventis : la Chypre antique

Fonds fiduciaire de géologie Thayer Lindsley

Fonds Mamie May pour le soin des collections

Fonds pour la recherche sur les Maya

Fonds Helen McCrimmon

Fonds McDonald pour le soin des collections

Fonds R. Samuel McLaughlin pour la découverte

Fonds pour la Fondation R. Samuel McLaughlin

Fonds de dotation Jack et Estelle Morris

Fonds commémoratif R. L. Peterson

Fonds de dotation Joan Walwyn Randall

Fonds Elizabeth Rhind pour le soin des collections

Fonds commémoratif Frank et Emily Riddell

Fonds de dotation Norma Ruth Ridley

Fonds de dotation Sigmund Samuel

Fonds Sigmund Samuel pour la Galerie canadienne

Fonds de dotation Jan Shuckard

Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone

Fonds de dotation Elizabeth Walter

Fonds de conférence Vaughan

Fonds de dotation de la famille Vivian

Fonds de dotation Fred Weinberg et Joy Cherry Weinberg

Fonds de dotation Hugh Wylie

CERCLE CHARLES TRICK  
ET ADA MARY CURRELly

Un don au Musée royal de l'Ontario dans votre testament est un moyen simple et judicieux de laisser un patrimoine durable qui permettra de mettre en valeur et de préserver le plus grand musée du Canada. Le Cercle Currelly, nommé en l'honneur du premier directeur du Musée royal d'archéologie de l'Ontario et de son épouse, reconnaît la générosité des personnes qui se sont engagées à effectuer un tel don.

M<sup>me</sup> Margaret Agar  
Vanessa Alexander  
A. R. Armstrong  
Jennifer Ivey Bannock  
Julie Barnes  
Margaret L. Beckel  
Ann Walker Bell  
M. Douglas C. Bradley  
Jo Breyfogle  
Donald R. Brown, c.r.  
Jane Cameron  
Mona Campbell  
Vicky Carson et Steven Bell  
Jeanne Carter  
M. Neil B. Cole  
M<sup>me</sup> G. H. Collins  
D<sup>r</sup> Blaine Currie  
M<sup>me</sup> Gwen Davenport  
Donna Deaken  
D<sup>r</sup> Doris Dohrenwend  
Ann M. Duff

M<sup>me</sup> Caroline S. FarrellBurman  
Elizabeth Jefferys Fee  
D<sup>r</sup> Madeline M. Field  
Joan Fitzpatrick  
Frederica Fleming  
D<sup>r</sup> Marian Fowler  
J. B. et Dora Friedlander  
George et Constance Gale  
M<sup>me</sup> Janet Genest  
Allan C. et Linda Gold  
L'hon. Edwin A. Goodman  
et M<sup>me</sup> Joan Thompson  
Ellen Gordon  
M<sup>me</sup> Susan Greenberg  
M. Anthony et M<sup>me</sup> Kathleen Griffin  
H. Donald Guthrie, c.r.  
Joan L. Harris  
William et Patricia Harris  
Gwen Harvey  
Patricia Haug  
Dianne Henderson  
Paul et Louise Herzberg  
M. Kim Yim Ho  
et Walter Frederic Thommen  
M. et M<sup>me</sup> Gordon Hodgins  
Christopher E. Horne  
Margo et Ernest Howard  
George Hryniewicz  
Marnie Hunt  
Johanna Huybers  
Richard et Beryl Ivey  
Arthur P. Kennedy  
M. et M<sup>me</sup> Albert Kircheis  
Ania et Walter Kordiuk  
M<sup>lle</sup> Kathryn Kossow  
M<sup>me</sup> Trudy Kraker  
Anne Y. Lindsey  
Ambrose Wah Hing Lo  
et Neil Cochrane

Susanne et Charles Loewen  
G. Alexander MacKenzie  
M<sup>me</sup> Marion Mann  
M. Peter R. Matthews  
D<sup>r</sup> Alan C. Middleton  
M. Jack Miller  
Michael et Jiliyan Milne  
Brian et Monica Miron  
Dixie Anne Montgomery  
M. et M<sup>me</sup> N. D. Morgan  
M. et M<sup>me</sup> William M. Myers  
Joan M. Neilson  
Corinne Nemy  
Hilary V. Nicholls  
Richard et Michelle Osborne  
D. M. Parr  
Robert E. Pierce  
M. et M<sup>me</sup> Frank Potter  
Joan R. Randall  
M<sup>lle</sup> Jean M. Read  
M<sup>me</sup> Flavia C. Redelmeier  
Nita L. Reed  
M<sup>me</sup> Dora Rempel  
Avrom Salz  
M<sup>lle</sup> Virginia Sawyer  
M<sup>me</sup> E. Seale  
Alana Silverman et Dani Frodis  
M<sup>lle</sup> Marie T. St. Michael  
James et Louise Temerty  
James A. S. Thompson  
William Thorsell  
Jane B. Tilden  
M. Vincent Tovell  
D<sup>r</sup> Nancy J. Vivian  
M<sup>me</sup> Mary P. Watson  
D<sup>r</sup> et M<sup>me</sup> Glenn B. Wiggins  
M<sup>me</sup> Jean Y. Wright

Peter et Debra Young  
Beate Ziegert  
Dons anonymes (6)



Rita Tsang, membre du Conseil des gouverneurs du ROM et membre directeur du Cabinet de la campagne, a assuré la direction de l'initiative Chine du projet Renaissance ROM. Grâce à ses efforts, le Hong Kong Ballet a fait don au ROM des profits de son spectacle torontois.

## CERCLE ROYAL DES BIENFAITEURS

Nous tenons à remercier tous les membres du Cercle royal des bienfaiteurs de leur générosité au cours de l'exercice écoulé. Leurs dons considérables ont permis de financer les activités permanentes du Musée, notamment les programmes éducatifs, les programmes publics et les expositions, ainsi que la base sur laquelle repose le ROM, à savoir la recherche en conservation. La générosité de nos bienfaiteurs nous permet de captiver des publics divers, en explorant le passé, le présent et l'avenir du monde qui nous entoure.

## PROTECTEURS

(15 000 \$ ET PLUS)

Jack L. Cockwell  
John Hunkin et Susan Crocker  
M. et M<sup>me</sup> John Driscoll  
Thor et Nicole Eaton  
Gail et Bob Farquharson  
John Hunkin et Susan Crocker  
James et Brenda McCutcheon  
M. et M<sup>me</sup> Albert Milstein  
Porter Airlines  
Reproductions du ROM  
M<sup>me</sup> E. Samuel  
Joey et Toby Tanenbaum  
Jim et Louise Temerty  
Richard Wernham et Julia West  
Don anonyme (1)

## PARRAINS

(10 000 \$ À 14 999 \$)

AIC Private Portfolio Counsel  
M<sup>me</sup> Joy Cherry Weinberg  
The Gerard & Earline Collins Foundation  
M. et M<sup>me</sup> C. Warren Goldring  
M. Alan Greenberg et D<sup>r</sup> Naomi Himel  
Jennifer Ivey Bannock  
Michael Lee-ChinAlan et Patricia Koval  
Osler, Hoskin et Harcourt s.r.l.  
Pitney Bowes Canada  
Famille Wookey  
Donald et Sally Wright  
Famille Wu  
Don anonyme (1)

## MEMBRES BIENFAITEURS

(6 000 \$ À 9 999 \$)

Phil et Eva Cunningham  
M. Michael Detlefsen  
et M<sup>lle</sup> Louise Le Beau  
Ann et Andrew Durnyn  
Andrew Faas  
Lloyd et Gladys Fogler  
Wayne et Isabel Fox  
Bob et Irene Gillespie  
Ron et Gillian Graham  
Al et Malka Green  
Richard et Gwen Harvey  
Inco ltée  
International Financial Data Services  
Daniel et Suzanne Cook  
L'hon. Henry N. R. Jackman  
Peter et Peggy Janson  
Patrick et Barbara Keenan  
M. et M<sup>me</sup> Jack McQuat  
Peter et Melanie Munk  
Linda Hasenfratz et Ed Newton

Vivian E. Pilar  
Mary Jean et Frank Potter  
Barbara Stymiest  
Brenda et Red Wilson  
Don anonyme (1)

## DONATEURS

(3 000 \$ À 5 999 \$)

James Baillie  
Robert et Mona Bandeen  
Michael Barnstijn et Louise MacCallum  
Sonja Bata  
M. et M<sup>me</sup> Avie Bennett  
Walter M. et Lisa Balfour Bowen  
Bregman + Hamann Architects  
Martin Brodigan  
Sydney et Florence Cooper  
Stephen Dembraski  
Sarah Dinnick et Colin Webster  
M<sup>lle</sup> Lonti Ebers  
Melanie Edwards et John Brown  
Ernst et Young s.r.l.  
Bill et Barbara Etherington  
George A. et Glenna Fierheller  
Ron et Gillian Graham  
Great-West Life, London Life  
et Canada Life  
M. et M<sup>me</sup> James Gutmann  
Ken et Jean Harrigan  
M. et M<sup>me</sup> William B. Harris  
Richard et Martha Hogarth  
II BY IV Design Associates inc.  
Richard et Beryl Ivey  
M<sup>lle</sup> Victoria Jackman  
James Johnson  
Murray et Marvelle Koffler  
Marion et Allen Lambert  
Marion Lambert  
Margaret A. Light  
Anne Y. Lindsey  
Elsie et Wah-Chee Lo  
M. et M<sup>me</sup> Stephens B. Lowden  
William and Nona Heaslip Foundation  
The Henry White Kinnear Foundation  
M<sup>lle</sup> Margo McCutcheon  
Nancy et John McFadyen  
M. Frank et M<sup>me</sup> Barbara Milligan  
Jack et Eleanor Mintz  
Jack Morris  
Hilary V. Nicholls  
Peter Oliver  
Steven Page et Carolyn Ricketts  
David et Bernadette Palmer  
Robert E. Pierce et sa famille  
Wendy et Leslie Rebanks  
Famille Ernest Redelmeier  
John A. Rhind  
Maira et Alfredo Romano  
Robert Rubinoff et Espie Chan  
The Samuel Group of Companies  
Esther et Sam Sarick  
William et Meredith Saunderson  
M. et M<sup>me</sup> Thomas H. Savage  
Andrew et Gaye Stein  
Andrew M. Stewart  
Amy et Clair Stewart  
M. et M<sup>me</sup> W. A. Switzer  
William Thorsell  
Rita Tsang  
Harriet et Gordon Walker  
Beate Ziegert  
M. et M<sup>me</sup> George A. Zuckerman  
Dons anonymes (3)

AMIS  
(1 500 \$ À 2 999 \$)

Yeti Agnew et Christopher Birt  
M. et M<sup>me</sup> Clive V. Allen  
Francisco Alvarez  
David et Simmie Antflck  
Mark et Gail Appel  
M<sup>lle</sup> Anne-Marie H. Applin  
Richard Archbold et Richard Feldman  
D' Anna M. Arenson  
M. et M<sup>me</sup> R. G. Armstrong  
William et Midori Atkins  
D' Stephen Austin  
Salvatore M. Badali et Kim McInnes  
M. et M<sup>me</sup> Edward Paul Badovinac  
Marilyn et Charles Baillie  
Helen G. Balfour  
Karen et Bill Barnett  
Meg Beckel  
Ann Walker Bell  
Telereliance  
M<sup>lle</sup> Lesley Belows  
Ellen et Murray Blankstein  
M. et M<sup>me</sup> W. R. Blundell  
Brainerd et Kimberlee Blyden-Taylor  
Anne et Fred Boardman  
Ann Boddington  
Bonhams  
Peter Bourdakos  
Ann et Tim Bowman  
Stephen Bowman et Elizabeth Koester  
William et Anna Maria Braithwaite  
Donald R. Brown, c.r.  
M. et M<sup>me</sup> Robert D. Brown  
Eve Brummer  
Patricia A. Butler et Ian A. Dunin  
Markiewicz et leur famille  
George et Martha Butterfield  
M. Paul V. Caetano

Mary et Brendan Calder  
Jane Cameron  
Margaret Harriett Cameron  
Barry Campbell et Debra Grobstein  
Campbell  
Compagnie d'Assurance-Vie Première  
du Canada  
M<sup>me</sup> Alexander Carr-Harris  
M<sup>lle</sup> Margaret Chambers  
The Chandaria Foundation  
Marion Chant  
M<sup>me</sup> Ruby Cho  
William Anderson, Anne Choy  
et leur famille  
Christie's Canada inc.  
Timothy J. Clague et Sharon O'Grady  
M<sup>me</sup> Max B. E. Clarkson  
Anne Cobban et Edward Sitarski  
M. Neil B. Cole  
J. Rob Collins  
Gerry Conway et K. V. Srinivasan  
Marilyn Cook  
lesya A. Cooper  
Margaret Cornish et James Kehoe  
M. Richard Costley-White  
Ronald et Rehana Cowell  
Peter Cox  
John et Barbara Crispo  
Shane et Brad Crompton  
M. Walter Cross  
Famille Crossman  
M<sup>lle</sup> Jean O'Brien et M<sup>lle</sup> Gloria Kline  
Richard J. et Elizabeth A. Currie  
Michael et Honor de Pencier  
Andrew et Tracy Debnam  
M<sup>lle</sup> Carol et M<sup>lle</sup> Tara DelZotto  
Patrick Devine  
Ernest A. Du Vernet, c.r.  
M. et M<sup>me</sup> Peter-Paul E. Du Vernet  
M. Roman et M<sup>me</sup> Roma Dubczak

L'hon. Charles L. Dubin et Anne Dubin  
M. Sean F. Dunphy  
M. et M<sup>me</sup> C. I. Durrell  
Ruth Elder  
Mark Engstrom et Fiona Reid  
M. William J. Evans  
Carol et Paul Fahey  
M. Otto Felber et M<sup>lle</sup> Anita Berkis  
Anthony Ferrari et Karen Millon  
Beatrice Fischer  
L'hon. John J. Fitzpatrick et Joan Fitzpatrick  
Robert et Julia Foster  
Prof. John Futhy et Alda Futhy  
Joy et Barry Gales  
M<sup>me</sup> Janet Genest  
M<sup>lle</sup> Gwyn Gill  
M. et M<sup>me</sup> Ira Gluskin  
M. et M<sup>me</sup> Lionel J. Goffart  
M. et M<sup>me</sup> Alfonso Delvalle  
Graham et Cynthia Goodchild  
M<sup>lle</sup> Kamala Jean Gopie  
Bill Graesser  
Hamlin Grange et Cynthia Reyes  
John et Judith Grant  
Margot H. Grant  
Autorité aéroportuaire du Grand Toronto  
Patrick et Freda Green  
Karen Green  
Brian H. Greenspan et Marla Berger  
M. Tom Gunn et M<sup>lle</sup> Christine McKee  
Gurry and White Personnel Resources Itée  
H. Donald Guthrie, c.r.  
M. et M<sup>me</sup> James Gutmann  
Paul Haggis  
Scott et Ellen Hand  
Bert et Helen Hanratty  
M<sup>lle</sup> Kirsten Hanson et M. Sandy Houston  
Artemis Foundation  
Patricia M. Haug  
Susan et Cecil Hawkins

Paul Hellyer  
M<sup>lle</sup> Dianne Henderson  
Cheryl Heyd  
Andre et Jocelyn Hidi  
Norbert et April Hoeller  
Nancy Holland  
M. Christopher E. Horne  
Jim et Margaret Hoskins  
Brent Houlden et Mary Costello  
Barbara Houlding  
Margo et Ernest Howard  
ISB Corporate Services  
William W. K. Ip et Kathleen Latimer  
Richard Isaac et Brian Sambourne  
Kris et Margaret Isberg  
M<sup>lle</sup> Rosamond Ivey  
Diana et Philip Jackson  
William Jamieson  
Mohammad et Farida Jamjoum  
Paul et Jane Jeffrey  
M<sup>me</sup> Velma Jones  
M<sup>me</sup> Merryl Josephson  
M. et M<sup>me</sup> R. L. Josephson  
M. et M<sup>me</sup> George Julie  
M<sup>me</sup> Jennifer Kah et M. Paul Walker  
Christine Karcza  
Corey Keeble  
M. et M<sup>me</sup> W. J. Keith  
Ethel et Ron Kellen  
M. George B. Kiddell  
M<sup>lle</sup> Elizabeth King et M<sup>lle</sup> Susan M. King  
Mitchell Shnier et Denice Klein  
Chris et Maribeth Koester  
Sharon Koor  
Ania et Walter Kordiuk  
M. Richard et M<sup>me</sup> Nancy Kostoff  
Bronwyn Krog et Paul Taylor  
Joseph et Doreen Kronick  
M. et M<sup>me</sup> Goulding Lambert  
Claire J. Lamont et Archie Lamont

Trisha A. Langley  
M. David Leith  
Anne Y. Lindsey  
Dr Elaine Ling et Dr Neil Edwards  
Living Fuel  
Myrna Lo  
Christine et John Lockett  
Susanne et Charles Loewen  
Susan Loube et William Acton  
Danielle et James MacDonald  
G. Z. MacIntosh  
L'hon. Roy MacLaren et Alethea MacLaren  
Dr Stuart Macleod et Dr Nancy McCullough  
John et Gail MacNaughton  
M<sup>me</sup> Janet E. Marsh  
Michael et Wendy Fullan  
Irving et Esther Matlow  
Dipak et Pauline Mazumdar  
Bob McArthur et Harumi Inokuchi  
M. G. Wallace et M<sup>me</sup> Margaret McCain  
Ken McCarter et Dianna Symonds  
Jan McCrae  
Barbara E. McDonald  
M. et M<sup>me</sup> William L. McDonald  
M. et M<sup>me</sup> J. L. McDougall  
Margith McLveen  
M. Michael J. McKay  
Guy et Joanne McLean  
June McLean  
Mark et Judith McLean  
M. et M<sup>me</sup> Paul S. McLean  
Sean et Patti McNeely  
John D. et Esther McNeil  
Applinx Corporation  
Beverly Meddows-Taylor et David Ferdinands  
Mercedes-Benz Canada inc.

Mercer Human Resource Consulting  
Andy Merchant  
M<sup>me</sup> J. Louise Miano  
Dr Alan C. Middleton  
M. David Middleton et Dr Marlene Puffer  
M. et M<sup>me</sup>. Milovanovic  
Florence Minz et Gordon Kirke  
Brian et Monica Miron  
Audrey et David Mirvish  
L'hon. Robert S. Montgomery et Dixie Anne Montgomery  
Linda Montgomery  
Anne More  
Ada et Hugh Morris  
Graham et Charlotte Mudge  
M<sup>me</sup> Thomas Mulock  
Mary F. Mulqueen  
John et Sarah Nagel  
Richard Neidert et Mic Degroote  
Joan Margaret Neilson  
George et Vera Niblett  
Michael Norgrove  
Alcan Aluminium Itée  
M. et M<sup>me</sup> E. G. Odette  
Geoffrey et Dawn Ogram  
M. et M<sup>me</sup> John G. B. Orr  
Richard et Michelle Osborne  
Karin et Charles Cutrara  
Hari Panday  
Julie T. Pantziris  
Park Property Management inc.  
Famille Parkes  
Kathy Patman et Damian Bone  
Nancy Pencer  
Dr Edwin M. Pennington  
M. Andrew M. Peters  
et M<sup>me</sup> Marnie R. McCann  
M<sup>lle</sup> Margaret J. Petersen Burfield et

M<sup>lle</sup> Miranda Burfield  
Dr Moira Phillips  
Phillips, Hager and North Investment Management Itée  
M. Chris et M<sup>me</sup> Terry Piersanti  
Robin B. Pitcher  
Philip Playfair et Jacqueline Code  
M. et M<sup>me</sup> Podolak  
Barbara et John Pollock  
M. et M<sup>me</sup> Sam Pollock  
Dr Sandy Pritchard  
Procter and Gamble Inc.  
M. et M<sup>me</sup> Edison J. Quick  
Monique Rabideau et Arthur Bode  
Dan Rahimi et Julie Comay  
Joan R. Randall  
M. et M<sup>me</sup> Morton H. Rapp  
Elinor Ratcliffe  
M<sup>lle</sup> Jean M. Read  
M<sup>me</sup> Nita L. Reed  
Vivian Reiss et Irving Garten  
Renetta Cook Holding Itée  
Rob et Penny Richards  
Jacqueline Riddell  
Mark et Ana Rittinger  
M<sup>me</sup> Norman S. Robertson  
Richard et Pauline Robinson  
M. B. Buckley  
Richard Rooney  
Sandra et Joseph Rotman  
À la mémoire de M<sup>me</sup> Anna Rotzinger  
Robert Sanderson  
M<sup>lle</sup> Mallory Sartz et M. John Sartz  
M. Richard G. Sayers  
Dr Philip Scappatura  
M. Robert et M<sup>me</sup> Elizabeth Schad  
Katalin Schafer  
Lionel et Carol Schipper

Lawrence et Mary Jane Scott  
SECOR Consulting  
SEGAL s.r.l.  
Dr Eva Seidner et M. Michael Kedar  
Al Shaikoli  
Milton et Joyce Shier  
Malcolm et Meredith Silver  
Stephen et Jane Smith  
Michael et Andrea Soni  
M. et M<sup>me</sup> G. Wayne Squibb  
Mary A. Stacey  
John et Nicole Starkey  
Barbara L. Steele  
Gary et Diane Stemerdink  
Jim et Katie Stewart  
J.M. et Maryln J. Stewart  
Kim Shannon et Ho K. Sung  
Sheldon Switzer et Franklin Switzer  
M<sup>me</sup> Jeannie Tanenbaum  
The Boiler Inspection and Insurance Company of Canada.  
The D. & T. Davis Charitable Foundation  
The Fraser Elliott Foundation  
The K. M. Hunter Charitable Foundation  
À la mémoire de Judith Teller  
M. George Thompson et M<sup>lle</sup> Molly Thompson  
M<sup>lle</sup> Kathryn Thornton  
Walter et Jane Tilden  
M. et M<sup>me</sup> John A. Tory  
Jody Townshend  
The George & Mary Turnbull Foundation  
Fund at the Toronto Community Foundation  
M. Robert Van Dusen  
M. Jacobus van Heyst  
Dr Nancy J. Vivian  
Cheryl Lewis et Mihkel Voore

Elizabeth M. Walter  
Alan Warren  
Ellen Waslen  
Waterford Wedgwood Canada Inc.  
M. et M<sup>me</sup> John Weatherall  
M<sup>lle</sup> Beatrix Webb  
Stephen et Barbara Williamson  
John et Cheryl Willms  
Alfred G. Wirth  
Jutta Witt  
M<sup>lle</sup> Judith Wolfson  
Dickson et Penelope Wood  
M<sup>me</sup> Bernadette Yuen  
Dons anonymes (20)

Yasmin Shaker  
Adam Sinclair  
Lara Teoli  
Alexandra Weston  
Amy Wilson  
Gordon Winston

## MEMBRES DU CERCLE DES JEUNES BIENFAITEURS

Hughene Acheson  
Chris Adams  
Jeremy Adams  
Kirsten Agrell  
Jonathan Alderson  
Cristina Alvadane  
always KASHA  
Stephen M. Andersons  
Kirsten Annett  
Casey Adam Antolak  
Alisa Apostle  
Alex Appel  
Jackie Appel  
Diana Araj  
Emma Arenson  
Erin Armstrong  
Brian Astl  
Yoo-Mi et Derek Astley  
Lauren Baca  
Daniel L. Bain  
Robert Baines  
David Barclay  
Fred et Rebecca Barclay  
Jennifer Bassett  
J. P. Beaudoin  
Swith J. Bell  
Nancy H. Bertrand  
Anya-Deane Best

## CONSEIL DU CERCLE DES JEUNES BIENFAITEURS

Cawthra Burns, coprésidente  
Marcus Doyle, coprésident  
Diana Araj  
David Barclay  
Jennifer Bassett  
Candice Best  
Jamie Boyden  
Samantha Brickman  
Michael Burns  
John Cape  
Jimmy Chan  
Justine Deluce  
Marco Di Girolamo  
Raphaëla Dunlap  
Cléopée Eaton  
Amy Fisher  
Eric Jackson  
Greg MacKenzie  
Mark Mulroney  
Robyn Scott



Des invités s'amusez ferme lors de PROM: Solid Gold!, l'activité qui porte la griffe du Cercle des jeunes bienfaiteurs, mais aussi la fête la plus courue en ville, qui a eu lieu le 21 mars 2007, et qui a rassemblé quelque 700 éminents invités.

PROM: Solid Gold! est commandité par *Eye weekly* et *Flare Magazine* et a bénéficié du parrainage de Chestnut Park Real Estate Ltée et de Porter Airlines.

Candice Best  
Alison M. Booth  
James et Elizabeth Jane Boyden  
Lisa Bradburn  
Jacquie Brooks  
Nicole Bucher  
Andrea F. Buczko  
Michael Burns  
Cawthra Burns et Fred Bruun  
John et Franziska Cape  
Robert Carbonaro  
Jessica Carpio  
Julie Chang  
Cynthia Cheng  
Sarah Chesworth  
Mobin Choudhury  
Noble Chummar  
Jane Chung  
Jacqueline Church  
Caroline Cole  
Amanda Colina  
Caroline Cook et Lisa Pearson  
Alexandra Cooper  
lara Costa  
Lorna Counsell  
Hugh Craig  
Lisa Cullingworth  
Jane Cvijan  
Ahmad et Karin Dajani  
Carol A. Dalgado  
Geordie Dalglish  
Andrew Danyliw  
Elizabeth Davis  
Melissa Davis  
Erin Deans  
Justine Deluce  
Nicole Demerse  
Marco Di Girolamo  
David Dime et Elisa Nuyten

Ryan Doersam  
Leanne Donaldson  
Sonal Doshi  
Sean Driscoll  
Loredana Drusian  
E. Sarah R. Dumbille  
Erin Edgar  
Darrin Emond  
David Epstein  
Frederick Espina  
Serda Evren  
Wade Eyre et Cecile Chung  
Kelly Fallis  
Christa L. Favot  
Dawn et Mark Fell  
Serli and Siroan Fine Jewellers  
Melanie Finlayson  
Anna Fischer-Harrison  
Amy Fisher  
Jacqueline Flinker  
D<sup>r</sup> Dean Gaber  
Mo Gannon  
Jay Gibson  
Madalene Goh et Malina Goh  
Bryn Gray  
Eliza Guerdjikova  
Daniel Guttman  
Jana M. Hall  
Jennifer et William Harris  
Piper Harris  
Catherine Harrison  
Helen E. Hawkins  
Jason Hendeles  
Anne et Christian Hepfer  
Jason Hervey  
Michal Hoffman  
Brenda M. Hogan  
Victoria Jackman  
D<sup>r</sup> Eric Jackson et Jennifer Jackson



Des Ferraris font la queue lors de Viva ROMA!, événement qui a eu lieu le jeudi 26 octobre, lors des célébrations inaugurales de l'exposition *Arts et design italiens : Le XX<sup>e</sup> siècle*.

Melony Jamieson  
M<sup>lle</sup> Sandra Janzen et M. David James  
Christopher Jones  
Cynthia Jordan  
Althea Joseph  
Alexander William Josephson  
John George Josephson  
Jinous et Grant Joyce  
M<sup>lle</sup> Kelly Juhasz et M<sup>lle</sup> Sarah Irwin  
Gavin Kan  
Hayden et Angelique Kelley  
Blair Kelly  
Olivia Keu  
Hassan Khan  
Navin Khanna  
Claire Kilgour et C. J. Hervey  
June Kim  
Steven Kim  
Krista Knee  
Andrea LaFayette  
Susan Lau  
Jonathan Lax  
Matthew Lekushoff  
Adam Lepofsky  
Scott A. Little  
John et Areta Lloyd  
Jordana Loeb  
Le Luang  
Angela Luong  
Susan Luxton  
M. Gregory MacKenzie et D<sup>r</sup> Susan  
MacKenzie  
Michael Mallinos  
Lindsay Maskell  
Timothy P. Mather  
Anne Mbuthia et Regina Sheung  
Curtis McCone et Mary Heath  
Lindsey McFarlane

Robert McGlashan  
Megan McGuire  
Grey van der Meer  
Nicholas A. Mellamphy  
Kate Menear  
Philippe Meyersohn  
D<sup>r</sup> Robert Meynell  
Robert Miehm  
Stephanie Migchelsen  
Paul Miklasevics  
Melissa Millar  
Rachael Mirvish  
Marion A. Mizuyabu  
Kenneth Montague  
Colin Moore  
David T. Morrow  
Jenifer H. Mulock  
Mark Mulroney  
Anna Murray  
Ken Murray et Emma Robinson  
Marc Nadeau  
Andrew C. Nicholl  
Tara O'Doherty  
Kathleen O'Keefe  
Akwanne Onuoha et Stephanie White  
Jennifer Orange et Lisa Talbot  
Kathleen Panchuk  
Sarah Pape  
Diana K. Parker  
Paul Pathak  
Antonio Patriarca  
Elizabeth Patrick  
Abhishek Paul  
Edward Penwarden  
Erik Penz  
Jeffrey Pervanas  
Jacqueline Petrovski  
Johanne Petrovski

Alyssa Pinto  
Eugene Profis  
Corinne Pruzanski  
Neil Puype et Julie Fernandez  
Sofia M. Ramirez  
Naveen Rana  
Nosheen Raza  
June Anne Reid  
Elizabeth Richards  
Alison Robinette  
Cameron Rusaw et Anne-Marie Sorrenti  
Sarah Ryerson  
Paola Saad et Vania Freire  
Claire Salisbury  
Sampsa Samila  
Amee Sandhu  
Robyn et Steven Scott  
Yasmin A. Shaker  
Bettina H. Share  
Osman Sheikh  
Anita Shenoy  
Linda A. Shin  
David Shuken  
John Simpson et Cleo Kirkland  
Adam et Allison Sinclair  
Sandy Mary Skotnicki-Grant  
Julia Sliskovic  
Clare Smith  
Jennifer Smith  
Kevin W. Smith  
Ravi Sood  
Kristina Soutar  
Giancarlo Speciale  
Michelle S. Staudohar  
Elisabeth Stavropoulos  
M. David T. Stevenson  
Ariane Stren  
Claire Sturgess

Gregory Sullivan  
Shawn Tay  
Leah Temerty et Michael Lord  
Marissa Tessarolo  
Lawrence Thacker  
Sandra Thant  
Anita Thomas  
Ian M. Thompson  
James A. S. Thompson  
Sarah Thompson et Jueane Thiessen  
Robert Toews  
Marte A. Towle  
Trevor Townsend  
Paolo Vaccary  
Lorraine et Peter Varga  
Melissa Vassallo  
Colette A. Volk  
Wynsome Walker et Richard Crosland  
John Walsh  
Nicole Watson  
Samuel Webster  
Victoria Webster  
Tiffany Welch  
Jennifer Wettlaufer  
Amy E. Wilson  
Heather Wilson  
Susan Wilson et Marta Papa  
M. Gordon Winston  
et M<sup>me</sup> Khosrowshahi-Winston  
Norm Woo  
Simon Wookey  
Shara Wright  
Jody Wright-Roberts  
Hilary Wynne  
Linda Young et Brian Blendick  
Peter AP Zakarow et Kristin L Matthews  
James Zibarras  
Borna Zlamalik

CERCLE DU PRÉSIDENT  
(600 \$ À 1 500 \$)

D<sup>r</sup> Hani Akoury et M<sup>me</sup> Suzanne Akoury  
M. G. Ross et M<sup>me</sup> Janet Amos  
M. Allen Anderson  
    et M. Reubens Geraldo  
M. Paul F. Anisman  
M. Jairo Arango  
M<sup>me</sup> John A. Auclair  
M. Peter Aust et M<sup>lle</sup> Rae Aust  
M. J. David Bambrick  
M. Jeffery A. Barnes  
    et M<sup>lle</sup> Marcia B. Zuker  
M<sup>lle</sup> Ellen Bean  
M. Jim Beqaj  
M<sup>me</sup> Catharina Birchall  
M. et M<sup>me</sup> John et Barbara Black  
John et Nancy Bligh  
David et Christine Blizzard  
M. Robert Boardman et M<sup>lle</sup> Connie Zehr  
M. John Bonin  
M<sup>me</sup> Jane Bracken  
M<sup>me</sup> Carolyn Bradley-Hall  
    et M. William R. Bradley  
M. Ian W. Braff et M<sup>me</sup> Sally B. Braff  
M. J. Frank Brookfield  
Alan et Nusin Brown  
M. William Bruce  
M. H. A. Buckley  
M. Bruce Burgess  
M. Christopher Byrne  
    et M<sup>lle</sup> Anda Whiting  
M. Michael Campbell  
M<sup>lle</sup> Marcia Cardamore  
Ken et Denise Cargill  
M<sup>lle</sup> Joanna Chesterman  
    et M. Richard Betel

M. W. Brian et M<sup>me</sup> Charlotte Carter  
D<sup>r</sup> Donald A. Chisholm et M<sup>me</sup> Marilyn  
    Chisholm  
M. Christopher Chisholm  
    et M. James Burke  
M. et M<sup>me</sup> Brian Chu  
M<sup>lle</sup> Wendy Chui  
M<sup>lle</sup> Joyce R. Clark  
M. Peter McArthur et M<sup>lle</sup> Cathy Clarke  
M<sup>lle</sup> Catherine A. Clarke  
Raymond et Irene Collins  
Mary et J. Connacher  
M<sup>lle</sup> Betty E. Cooley et D<sup>r</sup> Daniel Boyko  
M<sup>lle</sup> P. J. Cross  
D<sup>r</sup> Blaine Currie  
Simon et Michele Curtis  
Tim et Joanne Daciuk  
M<sup>lle</sup> Maureen G. Dancy  
M. Stuart Davidson  
M. Roger Davies et M<sup>lle</sup> Jasmine Watts  
Thomas et Arlynnne Davis  
M. Jacob De Leeuw et M<sup>lle</sup> Suzane  
    De Leeuw  
Perry et Sue Dellelce  
M<sup>lle</sup> et M. Amanda Demers  
D<sup>r</sup> Timothy Dickinson et D<sup>r</sup> Meher Shaik  
M. David Dime et M<sup>me</sup> Elisa Nuyten  
M. John Donald et M<sup>lle</sup> Linda Chu  
M. Keshava Dookie  
M<sup>lle</sup> Joanne Downey et D<sup>r</sup> James Kulchyk  
M<sup>me</sup> Patricia Dumas  
M. J. Edmeads et D<sup>r</sup> Catherine Bergeron  
M. William Edwards  
M<sup>lle</sup> Christine Elliott et M. James Flaherty  
M<sup>lle</sup> Sharon Evans  
M<sup>lle</sup> Carole Fabris  
M<sup>me</sup> M. Roxalyn et M<sup>lle</sup> Judith Finch  
Ivan et Ida Fok

M. James Forster  
D<sup>r</sup> Lynn From  
D<sup>r</sup> Murray B. Frum et M<sup>lle</sup> Nancy Lockhart  
M<sup>lle</sup> Ann Galvin et M. R. J. Garside  
M<sup>lle</sup> Ann et M. Eric Gawman  
Tony et Anita Genua  
David et Barbara Gibb  
Walter et Maureen Godsoe  
Gilda et Jared Goodman  
M<sup>lle</sup> Yasmine et M<sup>lle</sup> Joelle Goodwin  
M. Samuel Gotfrid  
M. Robert W. Gouinlock  
M<sup>lle</sup> Pat Govaerts  
M. John G. Greey  
M<sup>lle</sup> Anna L. Guthrie  
D<sup>r</sup> Ralph Halbert et M<sup>me</sup> Roslyn Halbert  
M<sup>me</sup> Mary E. Hall  
M<sup>me</sup> Edythe D. Hall  
M. Lyle Hall  
M. Chuck Hantho  
M. Mathew Harding  
    et M<sup>me</sup> Janice Harding  
Victor H. Harris  
M<sup>lle</sup> Cheryl Hauser et M. Robert B. Davis  
M<sup>me</sup> Mary E. Herron-Mead  
    et M. Charles Mead  
M. John Higgins et M. Chris Higgins  
Jennifer et George Howse  
M<sup>lle</sup> Margaret Huybers  
M. Eric Ireland  
Pheroze et Kimberley Jeejeebhoy  
M<sup>me</sup> Eytan Jennings  
    et l'hon. M. Justice J. R. R. Jennings  
M. Ralph Jessup  
M. William Johnston  
M. Edward E. Kassel  
    et M<sup>me</sup> Lyne Noel de Tilly  
M. Arthur Palmer Kennedy

Brent et Karen Key  
M<sup>lle</sup> Naomi Kirshenbaum  
M<sup>me</sup> Sandy Kloepfer  
M<sup>lle</sup> Marina Kovrig  
M<sup>lle</sup> Valerie Koziol  
M<sup>lle</sup> Valerie Kuinka  
    et M. Richard Margison  
M. Nicholas Kypreos  
    et M<sup>me</sup> Anne-Marie Kypreos  
M. John B. Lawson  
M<sup>lle</sup> Terry S. Leibel  
M. Andrew Lengyel et M<sup>lle</sup> Beverly Tarshis  
M. Brian et M<sup>me</sup> Pamela Light  
M<sup>me</sup> Roselyn Loren  
M<sup>lle</sup> N. L. Y. Love et M. Jon E. Love  
M<sup>me</sup> Brenda Lowes  
M<sup>me</sup> MaryAnn Lowry et M. Keith Lowry  
M<sup>lle</sup> Josephine Mabaling  
D<sup>r</sup> David MacIntosh  
M<sup>me</sup> Robin et M. John Maitland  
M<sup>me</sup> Frances Mandell-Arad  
M. Michael R. Mannings  
Donald et Pauline Marston  
Wilmot et Judith Matthews  
John et Susan Maynard  
M. Glenn McCauley et M. Dean Smith  
M. Curtis McCone  
M. Michael Levine  
    et M<sup>lle</sup> Mary McGowan  
M<sup>lle</sup> Leila Mitchell McKee  
James et Gloria McSherry  
M<sup>lle</sup> Carol Moore et Leslie Moore  
M. Roger D. Moore  
M. Theodore Morris  
    et M<sup>me</sup> Jennifer Goudey  
M<sup>me</sup> Doreen et M. Tom Matz  
M<sup>lle</sup> Shyamasree Muermans  
Peter et Leslie Myres

M. Michael Nairne  
et M<sup>lle</sup> Joanne Swystun  
M<sup>lle</sup> Deborah Nathan et M. Ed Bean  
M<sup>me</sup> Alanne O'Gallagher  
M<sup>lle</sup> Toshi Oikawa  
et M<sup>lle</sup> Nobuko Oikawa  
M<sup>me</sup> Louise S. O'Shea  
M. Albert Pace  
M. Michael Padonou  
M<sup>me</sup> Barbara Palk et M. John Warwick  
Linda et Karl Erik Parnoja  
M<sup>lle</sup> Beatrice Paterson  
David et R. Anne Patterson  
M<sup>lle</sup> Elizabeth Payea-Butler  
M<sup>lle</sup> Marjorie Pepper  
D<sup>r</sup> Lillian Perigoe  
M<sup>me</sup> M. C. Phillips-Deviitt  
M. W. Pigott et M<sup>me</sup> Carole Pigott  
M<sup>lle</sup> Laurie Pinkas et M. Colm Caffrey  
M. Brayton Polka et M. Chris Aklop  
M. Gary Potttruff et M<sup>lle</sup> Marie Verschuuren  
M. Howard Reininger  
M<sup>lle</sup> Grace Roach  
M<sup>lle</sup> Suzanne Robillard  
M. Sheldon Robinson  
et M<sup>lle</sup> Lindsey Robinson  
Elaine et Annie Roper  
M. et M<sup>me</sup> N. W. Ross  
D<sup>r</sup> Peter Rothbart et M<sup>me</sup> Carol Rothbart  
M<sup>me</sup> Cynthia Rowden  
M. David A. Ruston  
D<sup>r</sup> Andre Schuh  
M<sup>lle</sup> Dorothy Shoichet  
M<sup>lle</sup> Cori Simms  
M. Dale Simpson  
et M<sup>me</sup> Margaret Simpson  
David et Patricia Smukler  
M. et M<sup>me</sup> Robert J. Spindler

M<sup>lle</sup> Nancy Sprott  
M<sup>me</sup> Doreen Stanton  
Deanie et Stephen Starkman  
Bruce et Eleanor Stevenson  
M<sup>me</sup> Anne R. Stinson  
M<sup>lle</sup> Marilyn Stonehouse  
M<sup>me</sup> Kathleen Sullivan  
M. Frank Surette et M<sup>lle</sup> Gloria Humeniuk  
M. Stephen Tatrallyay  
et M<sup>lle</sup> Leanne McPhie  
Richard et Heather Thomson  
M<sup>lle</sup> Gillaine Truelove  
et M. Michael Farrant  
M<sup>me</sup> Mary Rose Van Kesteren  
et M. Andre Van Kesteren  
D<sup>r</sup> Wolfgang Vogel et D<sup>r</sup> Vanita Jassal  
M<sup>lle</sup> Lorraine Vosu  
M. Ronald Walker et M<sup>lle</sup> Susan Monteith  
M<sup>me</sup> Lenore Walters et M<sup>lle</sup> Sarah Walters  
M<sup>lle</sup> Benita Warmbold  
M. Peter Webb et M<sup>me</sup> Joan York  
M. Paul Webster  
M<sup>me</sup> Libby Wildman  
M. Brian B. Wilks et M. Dalton Robertson  
M. Terry Wilson et M<sup>lle</sup> Colleen Clarke  
M. James Wilson  
M<sup>me</sup> Irene Withers  
Greg et Anna Woods  
David et Susan Worts  
M. Ming Young et M<sup>lle</sup> Julie Chan  
M<sup>lle</sup> Jessie Yurman  
M. et M<sup>me</sup> Bernard Zucker  
M<sup>me</sup> Michelle Zuckerman



Dans le cadre de la campagne de Renaissance ROM, le président et PDG de Teck Cominco Itée, Donald R. Lindsay (à droite), remet un don de 10 millions de dollars au directeur et chef de la direction générale du ROM, William Thorsell (à gauche).

# MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO - ÉTATS FINANCIERS

## BILANS AUX 31 MARS

	2007	2006
	\$	\$
	[en milliers de dollars]	
<b>ACTIF</b>		
<b>Actif à court terme</b>		
Montant à recevoir de la Fondation du Musée royal de l'Ontario	1 089	855
Autres débiteurs	4 298	2 025
Stocks	115	94
Frais d'exposition reportés et autres actifs	1 930	999
<b>Total de l'actif à court terme</b>	<b>7 432</b>	<b>3 973</b>
Charge de retraite comptabilisée d'avance	4 233	2 043
Immobilisations, montant net	241 741	194 521
Autres actifs	1 144	1 387
	<b>254 520</b>	<b>201 924</b>
<b>PASSIF ET DÉFICIT NET</b>		
<b>Passif à court terme</b>		
Dette bancaire	4 690	2 208
Créditeurs et charges à payer	27 784	26 318
Apports reportés	3 091	2 875
<b>Total du passif à court terme</b>	<b>35 565</b>	<b>31 401</b>
Dette à long terme	58 736	40 745
Apports de capital reportés	165 791	130 479
Charges à payer autres que les prestations de retraite	2 937	2 502
<b>Total du passif</b>	<b>263 029</b>	<b>205 127</b>
<b>Déficit net</b>	<b>(8 509)</b>	<b>(3 203)</b>
	<b>254 520</b>	<b>201 924</b>

Un jeu complet des états financiers du ROM et des notes complémentaires est disponible sur demande.

# MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO - ÉTATS FINANCIERS

## ÉTAT DES RÉSULTATS ET DE L'ÉVOLUTION DU DÉFICIT NET

	Exercice terminé le 31 mars 2007	Période de neuf mois terminée le 31 mars 2006
	\$	\$
	[en milliers de dollars]	
<b>PRODUITS</b>		
Subventions	24 599	18 658
Droits d'entrée	3 117	2 223
Programmes du Musée	1 765	1 241
Services complémentaires	5 319	2 077
Revenus de placements	87	39
Dons en nature	978	1 184
Amortissement des apports de capital reportés	3 421	2 456
Divers	1 844	812
	<b>41 130</b>	<b>28 690</b>
<b>CHARGES</b>		
Conservation et gestion des collections	10 812	7 838
Bâtiments, sécurité et services aux visiteurs	8 571	5 689
Services complémentaires	4 671	1 858
Frais d'administration	2 940	2 879
Programmes éducatifs et grand public	2 621	1 763
Bibliothèque et services d'information	2 673	1 794
Aménagement des expositions et galeries	2 024	1 412
Commercialisation et relations publiques	2 285	1 590
Expositions temporaires	2 607	1 619
Artéfacts et spécimens		
Dons en nature	978	1 184
Acquisitions	2 328	1 556
Amortissement des immobilisations	3 685	2 552
Divers	241	111
	<b>46 436</b>	<b>31 845</b>
<b>Insuffisance des produits par rapport aux charges de la période</b>	<b>(5 306)</b>	<b>(3 155)</b>
Déficit net au début de la période	<b>(3 203)</b>	<b>(48)</b>
<b>Déficit net à la fin de la période</b>	<b>(8 509)</b>	<b>(3 203)</b>

## Références photographiques

Plat recto : Installation du revêtement, le 12 avril 2006, David McKay  
Plat recto et verso intérieur : Neige sur le Cristal Michael Lee-Chin,  
hiver 2007, Al Shaikoli

Plat verso (dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir du coin  
supérieur gauche) : Série de photographies prises lors de la construction  
du Cristal Michael Lee-Chin, Al Shaikoli

## Pages intérieures :

J.-B. Caron, ROM2007.9070.10 (p. 5), Brian Boyle  
Construction, mars 2006 et mars 2007 (p. 8), Brian Boyle  
*AIDS* (p. 10), Brian Boyle  
*Gli italiani si voltano* (p. 11), Mario De Bias  
Exposition itinérante (p. 13), Erin Armstrong  
Paléontologue en herbe, ROM2007.8930.2  
(p. 14), Wanda Dobrowlanski  
Météorite Murchison, ROM2006.7292.1 (p. 17), Brian Boyle  
Cape de guerrier, ROM2006.79.1 (p. 17), Arni Brownstone  
Balustrade dépeignant un Yali de Kandy, ROM2006.86.1  
(p. 17), Deepali Dewan  
Velours (détail), ROM2006.58.1 (p. 17)  
Robert Schad, ROM2006.8140.16 (p. 18), Brian Boyle  
Rita Tsang (p. 23), Conseil des gouverneurs du ROM  
PROM (p. 27), Conseil des gouverneurs du ROM  
*Viva ROMA* (p. 28), Carole Iritz  
Donald Lindsay et William Thorsell, ROM2007.8905.3  
(p. 31), Brian Boyle

Musée royal de l'Ontario

100, Queen's Park, Toronto (Ontario) M5S 2C6

[www.rom.on.ca](http://www.rom.on.ca)

Le Musée royal de l'Ontario est un organisme du ministère  
de la Culture.

ISSN 0082-5115

© 2007 Musée royal de l'Ontario. Tous droits réservés.

Une version en ligne du présent rapport se trouve à l'adresse  
[www.rom.on.ca](http://www.rom.on.ca)

Imprimé et relié au Canada.

An English version of this publication is available on request.



0707

1010

THE FERRARITE



**ROM** Musée royal  
de l'Ontario

Cultures du monde | Histoire naturelle

100 Queen's Park  
Toronto (Ontario)  
Canada M5S 2C6  
[www.rom.on.ca](http://www.rom.on.ca)

